

# HOJA DEL LUNES

## BURGOS

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: San Pedro de Cardena, 34 ♦  
Teléfonos: REDACCION 201280 y 207149 — ADMINISTRACION 207148 ♦ AÑO  
XXIII ♦ NUM. 1.055 ♦ Lunes, 22 de Mayo de 1972 ♦ Precio del ejemplar:  
CINCO PESETAS. — Depósito legal, BU-38-1958 ♦ Empresa editora:  
ASOCIACION DE LA PRENSA ♦ Director: ANDRES RUIZ VALDERRAMA.



KELER 18 BEER

CERVEZAS

"El León"

CATEGORIA INTERNACIONAL

## S. E. el Jefe del Estado presidió ayer en Madrid el Desfile de la Victoria

### En la Tribuna de honor le acompañaba el Príncipe

#### Más de 13.000 hombres participaron en la parada

Madrid. (Cifra).—Su Excelencia el Jefe del Estado, don Francisco Franco Bahamonde, acompañado de Su Alteza Real el Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, y de todos los miembros del Gobierno, presidió esta mañana el solemne desfile militar conmemorativo del 33 aniversario de la Victoria.

Centenares de miles de personas, estacionadas a ambos lados de la avenida del Generalísimo, del paseo de la Castellana y del de Calvo Sotelo, presenciaron calurosamente al Jefe del Estado al pasar éste a su llegada desde el palacio de El Pardo.

A las doce y dos minutos y en coche descubierto, llegó a la tribuna el Jefe del Estado, que vestía uniforme de capitán general de los Ejércitos, acompañado del ministro del Ejército, El Caudillo saludó al Príncipe y a los ministros y se instaló en la tribuna de honor, mientras se interpretaba el Himno Nacional. Tanto a su llegada como al subir a la tribuna los miles y miles de personas que abarrotaban los andenes del paseo de la Castellana prorrumpieron en vítores, aclamaciones y gritos de «¡Franco, Franco, Franco!». Las calurosas aclamaciones se prolongaron por espacio de varios minutos.

El Jefe del Estado subió a la tribuna de honor y allí permaneció de pie durante todo el desfile saludando a las banderas guiones y a las fuerzas que desfilaron ante él.

En otra tribuna instalada en frente de la ocupada por el Caudillo y el Príncipe estaban situadas la esposa del Jefe del Estado, la Princesa Sofía y la esposa del ministro del Ejército.

Este año el número de personas asistentes al desfile ha superado ampliamente el de años anteriores, calculándose que sobrepasan las 700.000 las que presenciaron la gran parada militar.

Terminado el desfile y a los acordes del Himno Nacional el Jefe del Estado, precedido por su escolta personal, al igual que a su llegada, se trasladó al Palacio de Oriente, donde ofreció un almuerzo a los representantes de los tres Ejércitos que han participado en el desfile.

A este almuerzo asistieron también con el Jefe del Estado español, el Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón y miembros del Gobierno. Posteriormente, el Generalísimo regresó al Palacio de El Pardo.

Al abandonar Franco la tribuna, volvieron a reproducirse las fervientes muestras de entusiasmo de la multitud que prorrumpieron en vítores, aclamaciones y gritos de «¡Franco, Franco, Franco!». El Caudillo, sonriente, respondió a las aclamaciones saludando repetidas veces a la multitud con los brazos en alto. Estas muestras de entusiasmo se repitieron a lo largo de todo el trayecto desde el paseo de la Castellana hasta el Palacio de Oriente.

## Wallace sigue igual

### Aún no se ha decidido cuando será operado

Washington (Efe-Reuter).—Las condiciones del gobernador George Wallace han continuado hoy de forma estable, pero los doctores no han decidido todavía cuando le operarán para extraerle el proyectil que le ha dejado paralizado de cintura para abajo. El boletín médico de hoy, a los seis días de haber sido disparado el gobernador de Alabama, señala que la presión de la sangre y la acción del corazón seguían estables y que la función de los riñones era normal.

## MÁS DE 13.000 HOMBRES PARTICIPARON EN EL DESFILE

Madrid. (Cifra).— Más de 13.000 hombres, 100 piezas de artillería, cohetes y misiles, de unos 75 carros de combate, de mil vehículos militares y de 200 aviones han participado en el XXXIII Desfile de la Victoria. La novedad del material que ha desfilado este año ha sido, en tierra, los cañones de gran calibre y largo alcance, autopropulsados, "M-107", de 175 milímetros. En el aire los

aviones de combate polivalente supersónicos, C-12 "Phantom II", y los aviones-cisterna de abastecimiento en vuelo "Hércules".

Grandes aplausos anunciaron el paso del batallón de fusiles del colegio de guardias jóvenes "Duque de Ahumada" de la Guardia Civil, con uniforme de gala, seguidos de las secciones de especialistas, servicio marino, esquiadores, escaladores y perros policia, dos compañías motorizadas con armas de apo-

(Pasa a última página)

## «Récord» de micrografía



Verónica Seider, 24 años, de Ludwigsburg (Alemania) ostenta el «récord» mundial de escritura microscópica. En cinco páginas de siete por siete milímetros ha coniado veinte estrofas de un poema de Schiller. La letra de Verónica es tan minúscula que puede meter 40.000 palabras en una tarjeta postal. Acaba de arrebatar el título de la especialidad al húngaro Lajos Ehmann.—(Dad).

## Concluye la conferencia de la CNUCYD en Chile

Santiago de Chile (Efe).— Con una de las sesiones más prolongadas que se inició ayer, sábado, de las cuatro de la tarde, hora de Chile y finalizó hoy a las 10 de la mañana, se clausuró el tercer período de sesiones de la Conferencia para el Comercio y el Desarrollo, cuyos resultados fueron calificados de «alentadores para el Tercer mundo» por el presidente de la Conferencia, el ministro de Relaciones Exteriores chileno, Clodomiro Almeyda.

Una «fórmula Von Brauns» puso en órbita positiva un acuerdo para aprobar la resolución más importante de UNCTAD III, que se refiere a la necesidad de una reforma del sistema monetario, y permitió salvar a esta Conferencia del colapso en la madrugada del domingo.

Cuando todo parecía perdido, debido a la negativa de Estados Unidos de aprobar un párrafo, surgió la mediación del jefe de la delegación de la República Federal Alemana, Sigmund von Bratun, hermano del famoso diseñador de coches, y permitió un arreglo que se acomodaba a los

intereses del grupo de los 77 y de Estados Unidos.

Finalmente, la resolución que insta al Fondo Monetario Internacional que examine la forma de establecer un vínculo entre los derechos especiales de giro y el suministro de recursos para la financiación del desarrollo fue aprobada por 67 votos a favor, ninguno en contra y una sola abstención.

## Graves incidentes en Lituania

### Un joven se inmoló «a lo bonzo» protestando contra la agresión rusa

Moscú (Efe).— Según informaciones recogidas por correspondientes occidentales la semana pasada se produjeron en Kaunas, de la república soviética de Lituania, tumultos con muertos y heridos. Los hechos se iniciaron con motivo del entierro de un joven católico, Román Talanta, que se prendió fuego el anterior domingo, en el centro de la ciudad, en protesta contra la opresión rusa. El jueves, día del entierro, estallaron los disturbios en los que miles de jóvenes del grito de "Lituania libre" se manifestaron en las calles rechazando con piedras y palos a la Policía e incendiando edificios oficiales y de medios informativos. La tropa logró sofocar los tumultos y se habla de dos muertos, entre la Policía, numerosos heridos y cientos de detenidos.

## Mutilación de «La Piedad» de Miguel Angel por un loco

### El atentado ocurrió a mediodía, cuando la basílica de San Pedro estaba colmada de personas

#### Fue preciso rescatar al agresor -un húngaro de 34 años- de las iras de la muchedumbre que quería lincharlo

Ciudad del Vaticano (Efe).— A martillazos, un loco ha golpeado el brazo izquierdo y dañado el rostro de la «Piedad» de Miguel Angel, en la basílica de San Pedro.

El hecho ocurrió poco antes del mediodía, mientras la basílica estaba colmada de fieles y turistas y en el exterior la multitud asistía al regreso del Papa al Vaticano, después de la misa celebrada por la mañana en el colegio de San Pedro Apóstol.

Hubo un momento de pánico entre aquellos más próximos a la capilla de la «Piedad». Algunas mujeres se desmayaron porque en el tumulto se espació la voz de que una bomba había estallado en la basílica.

El responsable del clamoroso gesto fue sustraído a la ira de la muchedumbre que quería lincharlo y fue conducido inmediatamente a las oficinas de la tenencia del Cuerpo de vigilancia del Vaticano.

El hombre que ha cometido el atentado contra la «Piedad» es un húngaro emigrado en Australia que dice ser Cristo. Todavía sigue siendo interrogado por el cuerpo de vigilancia pontificia.

Después de haber roto, con un golpe de martillo, el brazo izquierdo de la Virgen, ha golpeado también la parte superior izquierda de la cabeza de la Virgen María: el ojo izquierdo y la nariz aparecen ahora ligeramente resquebrajados y resquebrajado también la parte posterior del velo que cubre la cabeza de la Virgen del lado izquierdo. En las partes dañadas el mármol se ve de un color más azulado.

«Si me matáis, mucho mejor, porque así iré directamente al Paraíso», dijo después de declararse «Cristo», el húngaro, Lazo Toh, de 34 años, que golpeó a las 11.30 de la mañana de hoy, con un martillo la «Piedad» de Miguel Angel, situada en la primera capilla de la nave de la derecha de la basílica de San Pedro.

El húngaro, con aspecto de «hippy», molesto, según la descripción de quienes contemplaron atónitos, su atentado, fue detenido por un militar que le entregó a los gendarmes que se hallan de servicio en el templo. Mientras la gente amenazaba con lincharlo, hizo un saludo con el puño cerrado.

Posteriormente, durante el interrogatorio, en el cuartel de la gendarmería vaticana, aseguró que era «Cristo». Repitió su declaración ante monseñor Benelli, sustituto de Estado, quien fue llamado inmediatamente, y que visitó la capilla para comprobar los destrozos causados en la obra escultórica de Miguel Angel, que ahora aparece cubierta con un paño rojo.

El Papa, sin embargo, no hizo ninguna alusión al suceso, cuando habló a los fieles reunidos en la plaza de San Pedro para el habitual rezo dominical del Ángelus, porque seguramente todavía no había sido informado del sacrilego episodio.

Se ha sabido que, apenas enterado de la noticia, mostró su dolor y su preocupación. Luego, Pablo VI, bajó a la basílica para contemplar de cerca las mutilaciones sufridas por la «Piedad».

La «Piedad» de Miguel Angel está considerada, a pesar de pertenecer a la juventud del escultor, como una obra maestra del arte cristiano. Bastará recordar que cuando fue trasladada a la Exposición de Nueva York, con todas las garantías imaginables, fue asegurada en 25.000 millones de dólares (40.000.000 dólares).

Un episodio análogo al ocurrido hoy se registró algunos

años atrás. Un peregrino alemán rompió dos dedos de la estatua de Pío VI, que aparece ahora arrodillado, ante la tumba del Apóstol San Pedro, y que es obra del escultor Canova.

Finalmente cabe señalar, como detalle, que, precisamente en el Vaticano se estaba preparando una lámina de vidrio irrompible, destinada a proteger a la «Piedad». Esta «protección» iba a estar lista antes de un mes. Ahora, una vez restaurada la escultura, se procederá a rodearla de una caja total, transparente, que la guarde de posibles y futuros atentados.

## DIA DE NIXON EN SALZBURGO

### Se hablará de Vietnam en la capital soviética

#### Las relaciones USA-URSS son clave de la paz mundial

Salzburgo (Austria). (Efe).— El presidente Nixon pasó la mañana de hoy trabajando con sus asesores en el palacio de Klessheim. A mediodía almorzará con el canciller austriaco.

Mientras tanto, importantes efectivos de la policía cerraron el paso a los pequeños grupos extremistas que pretendían llegar al hotel donde se aloja el secretario de Estado norteamericano, Rogers, y la mayoría de los componentes de la delegación.

Tras el permiso de ayer para llevar a cabo manifestaciones antes de la llegada de Nixon y

los abusos de los grupos extremistas que provocaron choques con la policía resultando más de 25 personas heridas, hoy pesa una prohibición de manifestarse en Salzburgo. Helicopteros vuelan continuamente sobre la ciudad para vigilar la formación de núcleos de manifestantes y disuolverlos.

Tras el fracaso de la intentada manifestación ante el hotel donde se aloja Rogers, los extremistas intentaron asaltar el centro de prensa de la ciudad, logrando arrancar la bandera de los Estados Unidos. Se produjeron duros choques con la policía que finalmente logró disolver a los manifestantes.

## ENTREVISTA Y ALMUERZO

Salzburgo. (Efe).—El presidente norteamericano Richard Nixon ha celebrado una cordial entrevista con el canciller austriaco Bruno Kreisky. A la entrevista asistió también el consejero especial Henry Kissinger.

Tras la entrevista, Nixon y Kreisky se dirigieron a la ladera de Galsberg, sobre Salzburgo, para asistir al almuerzo ofrecido al presidente y acompañantes.

Al breve brindis de bienvenida de Kreisky agradeciendo la escala de Nixon en ruta a un acontecimiento «que constituye sin duda uno de los grandes acontecimientos políticos de nuestra época», Nixon respondió con un brindis sorprendentemente largo, en el que dedicó las mayores alabanzas a Salzburgo, Viena y Austria, a la hospitalidad y simpatía de la población.

«Mañana marchamos —declaró Nixon— para una visita que representa un encuentro entre las dos naciones más poderosas del mundo, la Unión Soviética y los Estados Unidos. Uno de nuestros objetivos fundamentales consistirá en realizar progresos hacia el momento en que todos los países del mundo, independientemente de su tamaño, tengan el derecho de elegir por sí mismos su propia individualidad y características, el derecho a la independencia y a cualquier forma de Gobierno que prefieran, derecho que hemos contemplado en Austria realizado de un modo ejemplar».

## DECLARACIONES DE KREISKY

Salzburgo. (Efe).—El presidente norteamericano Nixon ha reaccionado «positivamente» ante la pregunta de la actitud de los Estados Unidos respecto a la posibilidad de que Viena alterne con Helsinki como sede de la proyectada Conferencia de Seguridad Europea, ha declarado esta tarde el jefe del Gobierno austriaco en una conferencia de prensa sobre su entrevista de más de una hora con Nixon en el palacio de Klessheim.

El jefe del Gobierno austriaco calificó de «muy amistosas, sustanciales, amplias y libres de cualquier problema bilateral» sus conversaciones con Nixon.

A las abundantes preguntas sobre las manifestaciones registradas, el jefe del Gobierno austriaco respondió que su Go-

(Pasa a última página)

## Otro soldado inglés muerto en Belfast

Londonderry (Efe).— El cadáver de un joven fue hallado esta mañana con un tiro en la cabeza, en un descampado del distrito católico del Borside. Ha sido identificado luego como un soldado inglés que se encontraba de permiso.

(Pasa a última página)

## MOBILIARIO FUTURISTA Y PRACTICO



En la Feria del Mueble y Artes Domésticas que se celebra en Basilea, presentan estas interesantes mesas de comedor. Tienen forma esférica, con dos partes. La superior, lámpara, puede descender y cubrir la inferior convirtiendo a la vez el conjunto en una bola. — (Fotofel.)

## «ESPAÑA NO NECESITA IR A EUROPA PUES ESTA EN EUROPA Y ES EUROPA»

### «Juridicamente no hay nada que impida el ingreso de España en el Mercado Común»

#### López Bravo dice que la evolución política ha de ir «al compas de nuestras necesidades y nuestros deseos»

Barcelona (Cifra).— «Ni Europa ni España han nacido hoy y España no necesita ir a Europa, porque España está en Europa y es Europa», ha dicho el ministro de Asuntos Exteriores D. Gregorio López Bravo, en una entrevista concedida al «Diario de Barcelona», que publica en su edición de hoy.

Dedicada preferentemente a las relaciones España-Comunidad Económica Europea, López Bravo puntualiza, al comienzo de la entrevista:

«Creo que sólo hay una respuesta a la pregunta de cual debe ser la actitud de España, y es la que siempre he dado: seguir atentamente la evolución de las nuevas reglas de la organización de Europa, ir aceptando e incorporando las que resulten convenientes, y poner en práctica la aportación española a este Continente que es tan nuestro como de los demás europeos. En el futuro inmediato, nuestro principal interés en la Organización Europea es

el económico, por ser el más maduro, del mismo modo que esperamos con el máximo interés las concreciones en materia laboral».

Sobre la situación actual de las relaciones puntualiza: «El Mercado Común de «Los Seis» fue en 1971, nuestro primer cliente y nuestro primer suministrador. De él importamos el año pasado mercancías por valor de 1.500 millones de dólares y exportamos, también en 1971, productos por valor de 1.133 millones de dólares. La red de intereses de nuestras empresas con las europeas es cada vez más densa en ambos sentidos. La colaboración tecnológica cada vez más importante. Estos países han sido y son un centro de trabajo y escuela de aprendizaje para nuestra mano de obra. Estas son realidades que justifican que el Gobierno se ocupe, día a día, de la mejor forma de conducir nuestras relaciones con los países y las organizaciones euro-

peas, y de ello creo que se da muy buena cuenta la abrumadora mayoría del pueblo español. Creo que, en esta política europea, el Gobierno sólo es el intérprete del sentir nacional y el gestor de unas negociaciones, necesarias e inevitables, sobre el ritmo y las modalidades de nuestra incorporación a las organizaciones existentes y por venir».

Preguntado sobre si existen condiciones para la adhesión de España a la Comunidad Económica Europea, respondió:

«Ni en el Tratado de Roma, ni en los instrumentos que regulan las funciones de las diversas instituciones creadas por el mismo, no existe ninguna disposición que impida jurídicamente el ingreso de España en la Comunidad Económica Europea. Como tampoco existe decisión alguna del órgano ejecutivo por antonomasia de la

(Pasa a última página)

# TEMA DEL LUNES

Abriendo un paréntesis en el comentario habitual de los importantes problemas —unos más y otros menos— que Burgos tiene planteados, nos parece oportuno hoy dedicar esta glosa al programa que, para las tradicionales fiestas mayores de la capital, acaba de aprobar el Ayuntamiento. Razones de actualidad, y también de interés, justifican esta atención, aunque, por lo demás, no existen novedades especiales ni, mucho menos, espectaculares, que puedan justificar un entusiasmo especial.

Realmente, el programa se ajusta a la pauta de los de años anteriores, sin que ello quiera decir que sea «exactamente» igual. Ya es sabido lo que ocurre en estos casos. Persiste, sin embargo, la costumbre de «estirar» los actos y festejos —y festejillos— para comprender dieciséis días, en vez de haber preferido concentrarlos, más densamente, en una semana, por ejemplo. Claro que precedentes existen de una mayor y más larga elasticidad.

Aparte los grandes acontecimientos de siempre, los que pudéramos llamar «números fuertes», auténticos pilares de las fiestas, y aparte, asimismo, de los consagrados actos deportivos (varios, de importancia), podemos observar que este año se ha prestado una atención digna de loa hacia las manifestaciones culturales y artísticas. Debe resaltarse.

Tenemos, por ejemplo, que a la música se le concede la preeminencia que merece. Hemos visto —aparte las actuaciones de las bandas y las demostraciones folklóricas— que ocho días nos ofrecerán conciertos atrayentes. Se abren con la actuación de los cinco coros finalistas del Festival de la Canción Religiosa y del Orfeón Burgaleses junto a la Orquesta de Cámara de Málaga y continúan con intervenciones de la Orquesta Gaspar Sanz, de Madrid; «Les petits chanteurs de l'Abbaye», de París; Schola Cantorum, del Círculo Católico de Obreros; Coros de Miranda de Ebro y «cohetes» sanjuaneros.

En otro orden está el propósito de rodear de la máxima solemnidad —la que merece— el acto inaugural de la II Feria Nacional del Libro.

Y, ya en el aspecto de las artes plásticas, la «Exposición antológica de Modesto Círculos» y la reseñada como «Exposición de todas las ramas del Arte».

Están también el Festival Folklórico en que toman parte los diversos grupos participantes de la Cabalgata, el Certamen de danzas castellanas y el teatro de títeres tan anhelado por los niños.

Un sugerente repertorio que nos muestra, afortunadamente, cambios de criterio más en consonancia con lo que una ciudad como Burgos reclama en ocasiones como la brindada por las fiestas.

Claro que nos hubiera gustado ver programadas otras ciertas manifestaciones de altura —por ejemplo, un concierto de la Orquesta Nacional dirigida por Rafael Frühbeck, con carácter anual por estas fechas—, y a ello hay que aspirar, pero queda el consuelo de que los «Festivales de España» y «La Semana de Música Antonio de Cabezón» —suponemos que se celebrarán— puedan ofrecernos otros AVIZOR acontecimientos de importancia.

## MIRANDA DE EBRO VIVE SUS FIESTAS DE SAN JUAN DEL MONTE CON EXTRAORDINARIA ANIMACION Y GRAN BRILLANTEZ

El Excmo. Capitán General de la VI Región asistió a la novillada y partido de fútbol y presenció el desfile de las cuadrillas de «blusas», siendo objeto de cariñosas muestras de simpatía y afecto

Miranda de Ebro. (Por teléfono, de nuestro corresponsal, FELIX HERRERO).— Con tiempo espléndido ha amanecido el día de hoy, viéndose desde primeras horas una animación extraordinaria en todas las calles.

Por la mañana, las veinticinco cuadrillas de «blusas» mirandesas han desfilado por las calles de la ciudad, poniendo la alegre nota de sus bailes y canciones, dirigiéndose hasta la iglesia parroquial de Santa María, donde a las diez y media se celebró solemne misa, ante la imagen de la Patrona de

la ciudad, Nuestra Señora de Altamira.

Lugares destacados ocuparon las autoridades, «Reina» de las fiestas, señorita Yolanda Ruiz y damas de su Corte, así como los directivos de la Cofradía de San Juan del Monte.

Al ofertorio, la «Reina» de las fiestas hizo la tradicional ofrenda de la Cofradía, ante la imagen de la Virgen de Altamira.

Concluida la misa, autoridades y personalidades, fueron obsequiadas con una copa de vino español en un local inmediato al templo.

A las once y media, la «Reina» de las fiestas, damas de su Corte y directivos de la Cofradía, visitaron el Hospital Asilo de Santiago, para hacer entrega de obsequios como es costumbre, a los acogidos en dicho centro benéfico, con los que compartieron unos minutos de alegría y caridad.

Mientras, las cuadrillas de «blusas», llenando de alegría las calles de Miranda, desfilaron hacia la plaza de toros, donde a las diez y media de la mañana se celebró la novillada anunciada y de la que damos cuenta en otro lugar

de este número. La animación ha ido en aumento y a la una, la banda municipal de música, dirigida por el maestro don Manuel Cerda, ofreció un selecto concierto en el Parque de Calvo Sotelo, que concluyó con la interpretación del Himno de San Juan del Monte, coreado por el público.

A las dos y media de la tarde, a la salida de la novillada, la animación era enorme y los establecimientos públicos aparecían llenos a rebosar, en una tarde de calor.

A las cuatro, nuevamente los «blusas» se han dirigido al estadio municipal de Anduva, para presenciar el encuentro entre el Deportivo Mirandés y en Eslidesa de Avilés, que concluyó con el triunfo local por 3-1 y de cuyas incidencias nos ocupamos en crónica aparte.

Finalizado el partido, las autoridades se han trasladado a la tribuna preferente levantada en la avenida del Generalísimo, para presenciar el vistoso desfile de las cuadrillas de «blusas».

En la tribuna tomaron asiento el Excmo. Sr. Capitán Gene-

## EL ARZOBISPO CONCELEBRA LA MISA EN CONMEMORACION DEL CENTENARIO DE LAS HIJAS DE MARIA AUXILIADORA (SALESIANAS)

Ayer se celebró el «Día Nacional de la Acción Católica»

Ayer domingo, las Hijas de María Auxiliadora (Salesianas de San Juan Bosco) que imparten educación en tres centros docentes burgaleses celebraron con gran solemnidad el centenario de su fundación por San Juan Bosco y Santa María Mazzarello.

Con tan fausto motivo, el arzobispo de la diócesis, doctor don Segundo García de Sierra y Méndez presidió la concelebración del Santo Sacrificio en el Altar Mayor de la Santa Iglesia Catedral. Concelebraron con el Prelado el vicario general de la diócesis, el vicerrector de la Facultad de Teología del Norte de España y varios sacerdotes salesianos. Al Evangelio el arzobispo pronunció una bella oración sagrada en la que se refirió al centenario e hizo especial hincapié en la necesidad de la oración, resaltando la maravillosa labor realizada por San Juan Bosco.

Durante la ceremonia interreligiosa un coro de 600 niñas salesianas. A la ceremonia asistieron antiguos alumnos, numerosas personas y alumnos de los centros salesianos que llenaron el templo. Para asistir al acto se trasladaron desde Burgos los alumnos de la Escuela Agrícola de Salamanca, centro patrocinado por el Ayuntamiento de Ahorros Municipales.

LA ACCION CATHOLICA. DE LA ACCION CATHOLICA. Ayer, festividad de Pentecostés, se celebró en nuestra ciudad y en toda la diócesis el «Día Nacional de la Acción Católica». Con tan fausto motivo los sacerdotes salesianos realizaron la labor apostólica que les caracteriza y la importancia que tiene la Acción Católica.

## ACAMPADA DE LA O. J. E. EN LAS CERCANIAS DE CARDEÑADÍO

Se celebraron diversos actos dentro del programa de la «Semana de la Juventud»

A mediodía de ayer, los jóvenes que durante el presente año han ingresado en la Organización Juvenil Española, formularon ayer la promesa de la O. J. E. Asistieron a la ceremonia varios cientos de jóvenes que se reunieron en las campas de Cardenañimeno, donde se ofició el Santo Sacrificio por el sacerdote don José Luis Martínez capellán de la Delegación de Juventudes.

Los actos de la promesa de la O. J. E. forman parte del programa confeccionado por la Delegación de Juventudes, con motivo de la festividad de San Fernando y dentro de la «Semana de la Juventud».

Después de la misa, los jóvenes realizaron diversas actividades de tipo campamental, habiendo montado previamente un campamento.

Los actos estuvieron presididos por el delegado provincial de la O. J. E., don Rafael Vadillo y el jefe provincial de la O. J. E., don Jesús Angel Martín.

Durante la jornada se hicieron entrega de títulos y diplomas, acto que estuvo presidido por unas palabras del jefe de la O. J. E., a las que contestó el delegado provincial de la Juventud.

Mediada la tarde, los muchachos, muchos de los cuales habían acudido acompañados de sus familiares, emprendieron viaje de regreso a Burgos.

**«CAMPOAMOR»**  
LAS MAS BELLAS AZAFATAS DE HOSTELERIA

**VIDA BURGALESA**

### COMUNION A LOS ENFERMOS EN LA PARROQUIA DE SAN LORENZO

Ayer salió de la iglesia de San Lorenzo la procesión eucarística que llevó la comunión a los enfermos de la feligresía. Después de la misa parroquial, nueve de la mañana, el Santísimo salió del templo acompañado por numerosos fieles y recorrió las calles de la feligresía, llevando la comunión a los enfermos de la parroquia.

### EL DIRECTOR GENERAL DE BELLAS ARTES, EN BURGOS

Alrededor de las once de la noche de ayer, llegó a nuestra ciudad el director general de Bellas Artes, don Florentino Pérez Embid, al que acompañaba el comisario general de Excavaciones, don Martín Almagro Basch. Ambas personalidades almorzaron en el «Hostal Landa», donde pernoctaron. En la mañana de hoy, reanudarán viaje.

### TRACTORISTA MUERTO

Ayer, dentro del término de Cascajares, a la altura del kilómetro 21,700 de la carretera Quintana Martín Galdiz - Busto de Bureba, se salió de la calzada, volcando el tractor agrícola matrícula BU-5539, que conducía José Luis Temiño Sagredo, de 24 años, que resultó muerto en el acto. Al parecer, el vuelco fue debido a una rotura de la mangueta. Fuerzas de la Guardia Civil practicaron diligencias.

### UN HERIDO EN CHOQUE DE VEHICULOS

Alrededor de las cinco de la tarde de ayer, en la avenida del Cid, esquina Padre Florez, chocaron los turismos matriculas BU-33316 y BU-38756 que conducían, respectivamente, Rafael Miranda Alonso, de 18 años, Barriada Ilera, letra B, 68 y Alejandro Ortega de 28 años, Francisco Sarmiento, 11, tercero. En el choque resultó con heridas de pronóstico reservado, de las que fue asistido en la Residencia Sanitaria, el conductor del segundo vehículo. Los dos automóviles resultaron con desperfectos de consideración. Practicó diligencias la Policía Municipal.

### CONATO DE INCENDIO

A las nueve y cuarto de la noche de ayer, acudieron los bomberos a apagar un letreiro luminoso del establecimiento «Almacenes Campo», sito en Queipo de Llano, esquina a Almirante Bonifaz. El fuego no tuvo consecuencias, afortunadamente, y se debió a un cortocircuito.

### NECROLOGICAS

Confortada con los Santos Sacramentos y a la avanzada edad de 88 años, falleció ayer en Quintanilla Vivar, la señora doña Antonia Serrano Peña, a cuyos resignados hijos, don Andrés, don Eustasio, don Enrique, don Basilio, don Eusebio y doña Natividad González Serrano; hijos políticos, nietos y resto de deudos, expresamos nuestra condolencia.

—En Blanes (Gerona), donde residía desde hacía años, falleció el pasado sábado cristianamente, a los 44 años de edad, el señor don Teodoro Cavia Robledo, miembro de conocida familia.

Descanse en paz el alma del finado y reciban el testimonio de nuestro pésame su afilida esposa, doña Soledad García Cabestrero; hijos, Santos, María-Begoña y María del Carmen; madre, doña Aurora Robledo; madre política, doña Eleuteria Cabestrero; hermanos, hermanos político y resto de miembros de la atribulada familia.

### El miércoles imposición de la Orden del Mérito Civil al vicepresidente de la Diputación

El próximo miércoles, a la una y media de la tarde, en el salón de estrados de la Diputación, le será impuesta la encomienda de la Orden del Mérito Civil, al vicepresidente de la Corporación Provincial, don Jesús Zaldívar Pérez.

### NUOVA DIRECTIVA DE LA PEÑA GUITARRISTA BURGENSE

Celebró asamblea, para la renovación de la Junta Directiva, la «Peña Guitarrista Burgense» que ha quedado constituida de la siguiente forma:

Presidente, D. Alfredo Espinosa de Diego; vicepresidente, D. Arturo Ramos Gil; secretario, D. Enrique García Rojo; vicesecretario, D. Lucio Santamaría Román; contador, D. Fidel Tomé Barrios; tesorero, don Antonio Pérez Pérez y vocales: D. Daniel Hidalgo Alonso, don Vicente García Casas, D. Bautista Santamaría Espinosa, don Vicente San Miguel Martínez, D. Manuel Gil Gallo y D. José Sáez Miguel.

Grupos artísticos: Rondalla. Director, D. Francisco Espiga Carrera.

Vocales, Srta. Beatriz Ubierna Rincero, Srta. María del Carmen Rengel Pérez, D. Carlos Cano Arlanzon y D. Uesús Arroyo Contreras.

Grupo de danzas: Maestro, D. Desiderio García de María. Vocal, D. Carmelo Balbás Sáiz.

### HOY LLEGARA A BURGOS UN GRUPO DE MARINOS

A mediodía de hoy es esperado en nuestra ciudad un grupo de marinos que en la Escuela de Guerra Naval siguen un Curso de Logística. Visitarán a las autoridades y acudirán a la fábrica «Florestone». Por la tarde, en un céntrico hotel las autoridades burgaleses les ofrecerán un almuerzo. Los marinos visitarán también los monumentos artísticos de la ciudad. Mañana, martes, reanudarán viaje con dirección a Santa María de Garoña, para visitar la central nuclear, continuará viaje con dirección a Reinos.

### HOY, FIESTA DEL COLEGIO DE FUNCIONARIOS DE ADMINISTRACION LOCAL

Hoy lunes, los funcionarios de Administración Local, celebrarán la festividad de su Patrona Santa Rita de Casia. Con tan fausto motivo el Colegio provincial de Funcionarios de Administración Local, ha organizado los siguientes actos: A las doce, misa en la parroquia de San Lorenzo. Posteriormente, habrá un almuerzo en un restaurante burgalés.

### FARMACIAS DE GUARDIA

Cuñado, plaza de Primo de Rivera, 2; Tomás, Concepción, 12; De Castro, Arzobispo de Castro, 1; y Rodríguez Simón, General Vigón, 7.

**VISITE «CAMPOAMOR»**  
El Whiski Star de ambiente selecto.

## Concierto de la pianista Haydee Helguera en la Sociedad Filarmónica

Mañana, martes, en el Aula de Cultura de la Caja de Ahorros Municipal (Alhóndiga), la Sociedad Filarmónica de Burgos presentará a la destacada pianista argentina Haydee Helguera. Interpretará un cuajado programa de obras clásicas de Torner, Michelangelo, Brahms y Rachininoff. En la segunda parte incluirá cinco obras de autores argentinos. El concierto de la famosa pianista está patrocinado por la Dirección General de Cultura Popular y Espectáculos del Ministerio de Información y Turismo.

## «El Colacho» en Villalmanzo

Ayer dio comienzo la campaña de teatro de mimos organizada por la Comisión provincial de Información, Turismo y Educación Popular y subvencionada por la Diputación, que se desarrollará en diversos teatros de la provincia. La actuación de ayer fue en el teatrecillo del pueblo de Villalmanzo, actuando los integrantes de la Escuela de Mimo «El Colacho». La sesión dio comienzo a las siete y media.

## LOS LUNES DEL TIEMPO CULTURAL

EL DR. BENITO-ARRAN, HABLARA SOBRE «LA CONCEPCION ANTROPOLOGICA DEL HOMBRE DESDE LA PERSPECTIVA DEL PSICOANALISIS». Hoy, lunes, a las ocho de la tarde, tendrá lugar en el aula magna de la Facultad de Teología, un nuevo acto de los que semanalmente organiza Tiempo Cultural y dentro del ciclo «Crítica de la Cultura Contemporánea», en el cual intervendrá el doctor Santiago Benito Arranz, actual director del Departamento de Psiquiatría y Psicología Clínica de la Facultad de Medicina de Valladolid, quien desarrollará el tema arriba anunciado sobre el hombre y el psicoanálisis.

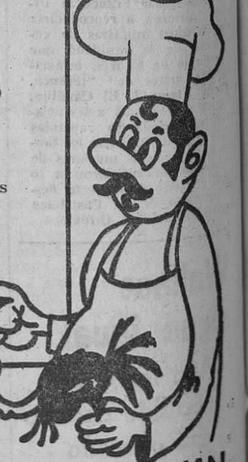
## Asamblea de familias numerosas en Miranda de Ebro

Ayer domingo, a mediodía se celebró la primera asamblea de padres de familia numerosa en la que se trataron diversos asuntos relacionados con la finalidad de la asociación. Los actos contaron con la presencia de los procuradores familiares por la provincia.

**«CAMPOAMOR»**  
UN LUJO A SU ALCANCE.

## OFERTA SEMANAL

- MELOCOTON EXTRA 12 Ptas. bote medio kilo
- TALLOS DE PUERROS 6.50 Ptas. bote medio kilo
- JABON PALMOLIVE 19.50 Ptas. lote 2 pastillas
- Ambientador «Búfalo» 9 Ptas. ampolla gigante



## SUPERMERCADO SAN JUAN

**«CAMPOAMOR»**  
Whiski Star con aire acondicionado

**ELECTRA DE BURGOS, S. A.**  
Distribuidora de IBERDUERO  
Teniendo que realizar trabajos de explotación en esta capital efectuaremos, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria, un corte en el suministro de energía eléctrica el día 23 del actual desde las 1.00 horas de la tarde hasta las 1.30 horas de la misma, aproximadamente, a los centros de transformación siguientes: Los Mansos, Los Adoberos, Parador Landa, Alfaro, La Ventosa, Piedras y Mármoles, Granja Artillería, Tudanca, San Bartolomé (carretera) San Bartolomé (emsiara), La Calderona, Blowerthorn, Pedernales, El Raballo, Radio Popular, Constructora Maquinaria Carreteras, Cardenañadio (pueblo), Cardenañadio (talleres), San Martín, Monte La Abadesa y Los Llanos.  
El corte anunciado afectará a todos los abonados en cuyo recibo figure, como Sector, alguno de los números siguientes: 630 - 710 - 760 - 768 - 770 - 772 - 796 - 798 - 799 - 801 - 802 - 803 - 804 - 805 - 806 - 807 - 808 - 809 - 1.006 y 1.010.  
En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

**LA SEÑORA**  
**DOÑA ANTONIA SERRANO PEÑA**  
Falleció en el día de ayer en Quintanilla Vivar, a los 86 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad  
Q. E. P. D.  
Sus resignados hijos, Andrés, Eustasio, Enrique, Basilio (ausente), Eusebio y Natividad González Serrano; hijos políticos, Angelita Canuso (viuda de González) Valeriana Pedrosa, Julia Marijuán, Julia Ruiz, Dolores Gutiérrez, Salsustiana Pérez y Arsenio Espiga; nietos, sobrinos y demás familia  
RUEGAN una oración por el eterno descanso del alma de la finada y la asistencia a las honras fúnebres y funeral que se celebrarán HOY, LUNES, en la iglesia parroquial de QUINTANILLA DE VIVAR, a las SIETE de la tarde y seguidamente la inhumación del cadáver en el Cementerio municipal. Actos de caridad cristiana por lo que les anticipan su gratitud.  
Quintanilla Vivar, 22 de Mayo de 1972.

**EL SEÑOR**  
**DON TEODORO CAVIA ROBLEDO**  
Falleció el sábado, en Blanes (Gerona), a los 44 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
D. E. P.  
Su apenada esposa, doña Soledad García Cabestrero; hijos, Santos, María Begoña y María del Carmen; madre, doña Aurora Robledo; madre política, doña Eleuteria Cabestrero; hermanos, doña Carmen, don Paulino, doña Magdalena, doña María Luisa, doña Pilar, doña Casilda y doña Aurora; hermanos políticos, don Miguel Barrios, doña Inés, Mazagatos, don Cecilio Luis, don Fernando Gómez, don Marcelino Aguado, don Enrique Nartallo y don Ignacio García  
RUEGAN oraciones por su alma y la asistencia al funeral que por el eterno descanso del alma del finado se celebrará MAÑANA, MARTES, día 23, a las ONCE de la mañana, en la iglesia parroquial de SAN COSME Y SAN DAMIAN, por cuyos actos de caridad cristiana les anticipan su gratitud.  
Burgos, 22 de Mayo de 1972.

**«CAMPOAMOR»**  
Padre Silverio, 4 (Zona residencial «El Carmen»)

# DE LUNES a lunes

## LUNES, 15

—Con animación extraordinaria se celebró por los agricultores burgaleses, la festividad de su Patrono San Isidro. Asimismo celebraron dicha festividad los Cuerpos Agronómicos y a mediación en el salón de recreo presidiendo el gobernador civil les fue imputada la encomienda del Mérito Agrícola al ingeniero agrónomo Juan José Vallés Rafecas y al director de "La Voz de Castilla", don José Juan Cano Vera, así como la medalla de la Castilla, don Juan Ríos Suárez y el lazo de Dama a la señorita Delia Tobar Hernández, auxiliar administrativo de Iryda.

—Don Sergio Rabade pronunció una conferencia en "Tiempo Cultural", sobre el tema "Estructuralismo".

—Quedó constituido el Sindicato provincial de Vidrio y Cerámica, desfilándose del de la Construcción.

—A una mujer le timaron 85.000 pesetas por el procedimiento del "toco mocho".

## MARTES, 16

—En el pabellón de Burgos, en el recinto de la Feria Internacional del Campo las autoridades burgalesas ofrecieron un almuerzo al ministro de Agricultura.

—Es nombrado delegado provincial de Educación y Ciencia, don José Luis Rivas López, quien sustituye a don José Ortiz Nacion, destinado a Badajoz.

—En la Galería de Arte Mainel, se inaugura una exposición de grabados antiguos de Burgos.

## MIÉRCOLES, 17

—Organizado por Capitanía General se celebra un funeral por el alma de don Manuel Cabanas Vallés, capitán general que fue de la sexta región militar.

—Se constituye en Burgos la Comisión provincial promotora de mercados agrarios en origen, quien iniciará su actuación, atendiendo en principio a la comercialización de la patata.

—Se inicia el levantamiento de actas previas de ocupación de fincas rústicas en Villamerino y Quintanaduñas, para el tendido férreo del polígono de Villanquejar.

## JUEVES, 18

—Se declara de utilidad pública y ejecución urgente la concentración parcelaria en las zonas de Melgar de Fernamental y Caleruega.

—Llegan a Burgos una pareja portuguesa, a quien se ha denominado "los novios del año de Burgos". El viaje lo efectuaron en una avioneta que tomó tierra en el aeródromo de Villafra. El propósito de su viaje es contraer matrimonio el sábado en la Catedral.

—La niña Paulita Francis Pérez, de Villaveta, ha sido premiada en un concurso internacional convocado con motivo del "Día de las Telecomunicaciones".

## VIERNES, 19

—Celebró sesión plenaria el Ayuntamiento aprobando el programa de las ferias y fiestas de San Pedro y San Pablo y adjudicando el concurso - subasta de la plaza de toros por dos años al empresario don Servando Martínez García.

—Es designada "reina" de las fiestas, la señorita Mari Sol Durán Rivacoba.

—El Orfeón Burgalés ofreció un concierto en el Polígono Docente dedicado a los centros de rango universitario de nuestra ciudad.

—Sobre "Tratamiento médico de la cardiopatía coronaria", disertó en la Cruz Roja, el decano de la Facultad de Medicina de la Universidad Autónoma de Barcelona, doctor Salvá Miquel.

## SABADO, 20

—El Prelado de la diócesis preside la Vigilia de Pentecostés celebrada en la Catedral.

—Las autoridades burgalesas ofrecen un almuerzo en el Pabellón de la Provincia en la Feria Internacional del Campo, al presidente de las Cortes Españolas.

—La señorita Concepción Bravo Bartolomé es designada "reina" de la Mesa de Burgos, en Madrid.

—El Ayuntamiento de Ciruelos de Cervera, tramita expediente de disolución de la junta administrativa de Briongos.

## AYUNTAMIENTO DE BURGOS

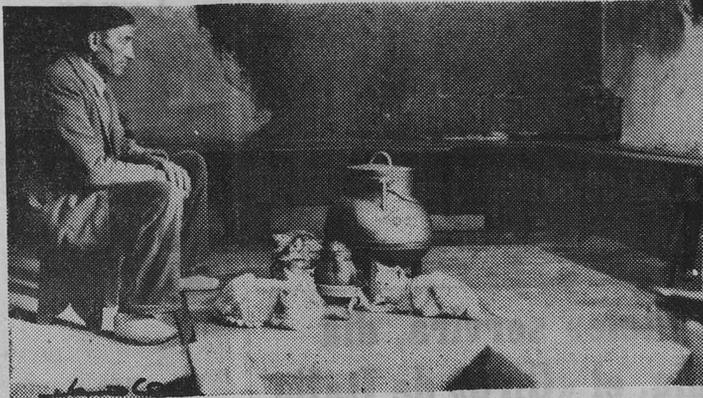
### JIRA EN "EL PARRAL" EL DIA DEL CURPILLOS

Los industriales con establecimiento abierto en la ciudad o sus barrios, que deseen colocar puestos en «EL PARRAL» el día del Curpillos, destinados a la venta de vinos, refrescos y merendadas, pueden solicitarlo por medio de instancia dirigida al señor presidente de la Comisión de Fiestas, antes de las doce horas del día 25 del actual mes de Mayo, con sujeción a las condiciones que se hallan de manifiesto en la sección de Fiestas de la Secretaría municipal.

# Por una provisión real de hace dos siglos, se obligaba a las tabernas burgalesas a tener el mostrador en la calle

- ◇ No se permitía la estancia en el interior y sólo se ofrecía el vino en vaso a los que fueran de camino o a su trabajo
- ◇ En los pueblos de la provincia, el vino se expendía a los compradores a través de una ventana

★ □ ☆ Por FUYMA



En algunos de nuestros pueblos la taberna venía a ser una dependencia más de la casa, incluso con el carácter propio de una cocina rural. (Foto «Fede»)

Según reciente estadística dada a conocer, el número de tabernas existentes en el ámbito provincial, puede fijarse en millar y medio, concretamente en 1.423. Tenemos además cerca de un millar de cafés y bares y un centenar largo de cafeterías.

Nos interesan hoy, las típicas tabernas constitutivas en la escala de establecimientos dedicados a la venta al por menor de vinos y bebidas, porque vienen a ser el primer peldaño para ascenso sucesivo en un orden clasificatorio de ese sector de la hostelería. Por cada ciento cincuenta burgaleses tenemos abierto un establecimiento de ese ramo. Sin duda alguna, el número de esos lugares puede considerarse como elevado en proporción al censo de población y hasta se nos antoja un tanto extraño pueda sobrevivir cifra tan nutrida con un porcentaje asistencial tan reducido.

### EL VINO COMO CONSTANTE HISTORICA

Cabría la posibilidad de rastrear la historia burgalesa llevados de la libación del vino. Sorprende la documentación iniciada en el lejano Medievo donde el vino y la viña nos deparan datos históricos. En el archivo catedralicio hay, por lo menos, medio millar de esos documentos cediendo, vendiendo o enajenando viñedos, porque en aquellos lejanos tiempos a las puertas mismas de la ciudad, se encontraban las viñas, que hoy se localizan fuera de un radio de acción de veinte kilómetros. Entre los legajos existentes en el archivo municipal, la documentación se preseta mucho más nutrida, no en vano ante cualquier contingencia económica —desde la construcción de la muralla defensiva de la ciudad hasta sufragar los gastos derivados de las visitas reales— se encontraba como recurso idóneo el establecimiento de alcabalas, gabelas o impuestos sobre el consumo del vino.

Nos llevaría muy lejos una incursión, aunque fuera de pasada, sobre esa documentación histórica y casi desconocida, que pudiera tener un arranque en aquel arrabalado de la Real Orden de la Banda que fundara Burgos, el Rey Alfonso XI, cuando indicaba a sus caballeros "que en el deber guarden estas tres cosas: que nunca beban de pie, salvo el agua; que nunca beban vino en cosas de barro o madera y que cuando bebiere vino por sed que tengan, que no se santigüen con el vaso o taza en que bebiere" y arribar a esa proliferación de plantas embotelladoras en nuestros días aco-

gidas a los beneficios del Polo Industrial, pasando por otros muchísimos procesos cruciales en el devenir del tiempo o hacernos a la desagradable idea de qué ocurriría en Burgos y su provincia, si por un Decreto fueran clausuradas todas las tabernas.

**UNAS ORDENANZAS DE 1747**

En 3 de Febrero de 1747, fueron promulgadas unas Ordenanzas Municipales en las que ocho de sus artículos se refieren al vino. Sabemos por ellas que los abastecedores "no pueden poner a ninguna persona que sea viçiosa y de mal vivir para vender vino y que todas sean limpias, sanas y libres de enfermedad contagiosa y que asimismo, sean en cuanto pueda, ser, bien comedidas y de buen trato, que midan bien y fielmente, teniendo las medidas señaladas, afinadas, enteras y no desportilladas, bien limpias y que todas sean de barro y no de metal porque abollándose de propósito o por casualidad, no se disminuya en medida del pobre. Que no puedan tener empuzados más que un pellejo y otro en la tabla, que con el vino que vendieren no puedan mezclar agua ni otro vino, que tengan bajo la boquilla del pellejo un barreño creca y dentro de él una almarraja o barreña blanca limpia en que caiga lo destilado del pellejo y rebase de la medida, a fin de poderlo recoger limpiamente".

Quienes no cumplieran con estas condiciones, eran sometidos a fuertes sanciones e incluso se les vedaba el derecho a tener cantina abierta.

**LOS MOSTRADORES Y LAS VENTANAS**

Todavía quedan en alguna de esas olvidadas tabernas rurales, unos ventanucos como los que en la actualidad tienen las farmacias de guardia nocturnas. Teníamos curiosidad en saber el por qué de aquél sistema y he ahí que en el archivo municipal hemos localizado un curioso expediente número 925 de la sección de Policía Urbana, fechado en 1782 que nos da algunas curiosas noticias sobre el particular. Su encabezamiento es largo pero expeditivo: "Real Provisión expedida por los señores del Real y Supremo Consejo de Castilla, por lo cual se manda se pongan en las tabernas de esta ciudad, sus barrios y arrabales, mostradores a las puertas de la calle por donde se dé el vino a los compradores y en las de los pueblos de esta provincia, unas ventanitas para el mismo fin".

La citada Real Provisión tiene fecha de 29 de Julio de 1782. Existía un cercano antecedente promulgado el año anterior para la provincia de Segovia. Vamos a transcribir modernizando tan solo la ortografía pero manteniendo la redacción original de dicho documento: "Con motivo ahora de haber tenido noticia Nuestro Consejo de concurrir en esa ciudad y toda la provincia iguales circunstancias que las que motivaron la provisión dada para la ciudad de Segovia y su obispado, pues aunque por las Justicias de los pueblos de esa provincia parece ser se ha

tomado las medidas convenientes para impedir que un gran número de vecinos no permanezcan, como lo hacen, de día y de noche en las tabernas públicas y que se refrenen a cuidar de sus casas y haciendas, continúan con el mismo desahogo de que resulta la pérdida de su hacienda y hallarse muchos atrasados en sus casas, perdiendo los días de labor con otras ruinas que causa la embriaguez, se acuerda expedir una carta por la cual a fin de contener los excesos y escándalos que ocasiona la embriaguez en esa ciudad y su provincia con el abuso que se hace de las tabernas y evitar las ofensas que con este motivo se cometen contra ambas majestades, nos mandamos hagáis en las tabernas que hay y hubiere en adelante en esa ciudad y sus arrabales, se ponga un mostrador a la calle y en las villas y lugares de esa provincia, una ventanita por donde se dé el vino a los compradores, sin permitir que éstos puedan con ningún pretexto entrar dentro de la taberna ni tener otra puerta alguna más que aquella donde ha de estar el mostrador o ventanita para venderse el vino, observando lo mismo en las tiendas o puestos en que se venda aguardiente, rosoli y los demás licores de su clase, para evitar ocasiones en el exceder de la bebida".

Y añade seguidamente: "Que se prohíba hacer parada en la calle ni en los portales inmediatos a la taberna y que tengan estancias y corrillos de día y de noche para beber ni con otro pretexto, sin que los taberneros den vasija en que se lleve el vino para beberlo en otros parajes, permitiendo sólo darse el vaso a los que vayan de camino o a su trabajo, de paso y sin detención. Que no den al fiado el vino sino por semanas, limitado al regular y prudencial consumo y los que excediesen de la semana no lo puedan demandar judicialmente".

Finalmente se señalaban las penas pecuniarias: "Que el tabernero o tendero por cualquiera contravención a lo referido, incurra en la pena por la primera vez de dos ducados que se le exigirán irremisiblemente aplicados por tercera parte, una al juez y denunciador por mitad, otra a las Penas de Cámara y otra al Hospicio a Casa de Misericordia de esa ciudad de Burgos. Por la segunda, cuatro ducados con la misma aplicación y dos días de cárcel y, por la tercera, pena triplicada y privados de tener taberna".

Las penalizaciones alcanzaban asimismo a los bebedores. Por primera vez, cinco reales de vellón, por la segunda, doble con la propia aplicación y por la tercera serán privados de obtener oficios de República, por ser cosa vergonzosa ponerlos en personas notoriamente viçiosas. Que los taberneros no admitan a los bebedores en sus casas ni en los portales o corrales que suelen tener arrendados a este efecto, prohibiéndoles a este fin que hagan tales arrendamientos y los que tienen estas posesiones propias unidas o no a sus casas incurran en las mismas penas, siempre que permitan en ellas bebedores, con la prevención de

## MEMORIAS DE UN INSPECTOR

# MONTE ARRIBA...

...Mañana clara y luminosa de los últimos días del mes de Mayo... Vadeando el Cinca y a lomos de perezosa bestia, vamos desde Mediano en visita de Escuelas hacia el pintoresco valle oscense de la Fueva... Las aguas transparentes del río, de estrecho cauce, se desfilan tumultuosamente en las simas profundas de las inmediaciones del Pantano, dedicado al insigne patrio aragonés Joaquín Costa. Parece su ruido la sorda canción de un coro lejano... El campo está verde, las huertas en flor y el cielo de primavera sonríe vestido de azul... Algunos campesinos nos saludan al pasar... Mi pequeño guía me va diciendo sus nombres... Los conoce a todos y a él le conocen todos también... ¡Pobre criatura, huérfana de padre y madre en edad temprana! Solo en el Mundo, sin más amparo que la caridad de unos tíos, que han recogido, igualmente, a su otra hermanita, brindándoles un hogar y una mesa... A veces inocentes que han perdido ya para siempre el dulce e insustituible calor del nido... Este niño es despierto, inteligente... y el primero de la clase... Yo he podido comprobar su gran talento, sus excepcionales disposiciones para el estudio... En el examen en el que más grata impresión me ha dejado, y cuenta, lector, que todos los alumnos se hallaban a excelente altura... Mientras caminamos en dirección al cercano pueblito de Palo, Guillermo, que tal es el nombre del chiquillo, me refiere dos extrañas historias de la comarca... Se las sabe admirablemente y las narra con un lenguaje ameno y sencillo, impropio de sus cortos años... Por el flanco derecho de la carretera se divisa una ermita: es la de Nuestra Señora de Monclus, celestial Patrona del lugar... Guillermo me dice que, hace mucho tiempo, es fama existía en ella una pila que todas las noches se llenaba de un aceite misterioso, que brotaba de oculto manantial, para alumbrar la capilla donde se veneraba la santa imagen de María... A contemplar tan singular fenómeno acudía mucha gente... Pero un día, el ermitaño, caciendo de aceite para el consumo de su casa, tomó sacrilegamente el de la Virgen, y en el mismo instante la fuente maravillosa dejó de manar... Cuando mi infantil acompañante me refiere esta ingenua leyenda, lo hace con un acento de convicción verdaderamente encantador... Se emociona, y me mira como si quisiera transmitirme toda la honra de su pensamiento. Al cruzar, poco después, por el rústico, aunque sólido, puente que tiende atrevidamente su gran ojo abierto sobre la impetuosa corriente me habla de una antigua tradición que atribuye su construcción al diablo... Es la eterna historia de tantísimos puentes españoles... Una joven enamorada, para que pudiera venir a verla el galán que la cortejaba, ofreció irreflexivamente su alma a Satanás a cambio de que se lo tuviera terminado antes del amanecer... Dieron comienzo las obras, y los secuaces del demonio trabajaron sin descanso... Las horas avanzaban... Se aproximaba el momento solemne del cumplimiento del plazo convenido... Por fin, cantó el gallo... Rayó aoidamente el alba. Y todavía faltaba la última piedra, la dovela principal del arco, por colocar... El príncipe de las tinieblas, dando un horrible alarido, sepultose en los infiernos. El puente quedó sin concluir... Pero el alma de la imprudente doncella se había salvado...

ALEJANDRO MANZANARES  
Inspector de Enseñanza Primaria

**Si el suelo de su piso le preocupa** Somos los especialistas del Suelo. Estamos dispuestos a demostrarle lo cómodo y económico que resulta hoy renovar el pavimento. Sólo por curiosidad, llámanos:

Teléfono: 222587  
Nuestra solución son los suelos ligeros CEPLASTICA: CEFLEX, FLEXOL, SINTASOL, BODEN elástico y moqueta NOVAN atelier.

**LLAME A LA BRIGADA LIGERA**

DECORACION Y PAVIMENTOS  
General Dávila, 21-Tel. 222587 BURGOS

Teléfonos de HOJA DEL LUNES  
Redacción 20 12 80  
Administración 20 71 48

## PROFESIONALES

**Alonso Bañuelos**  
OPTALMOLOGO  
Espolón, 2. - Tel. 203549

**V. OJEDA CARCEDO**  
APARATO DIGESTIVO Y NUTRICION  
Análisis Clínicos - Rayos X Metabolismos  
Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6 Vitoria, 20. 1.º Teléfono 203667

**JOSE ALONSO**  
MEDICINA INTERNA, CORAZON, NUTRICION  
Consulta de 12 a 2 y de 4 a 6 Espolón, 24. Teléfono 201917

**Eduardo Cardero**  
RADIOLOGO  
San Pablo, 22  
Teléfono 206027

**I. LOPEZ SAIZ**  
ENFERMEDADES MENTALES Y NERVIOSAS  
Consulta de 12.30 a 7 Teléfono 203478  
Plaza Santo Domingo de Guzmán, 8. 1.º

**Rodrigo García Zuazo**  
PUBERICULTOR DIPLOMADO  
Especialista en niños. Titulado en Alemania. Del Seguro Colegial. Vitoria, 188. 1.º A y B de 10 a 11 y de 4 a 6

**A. LOPEZ GOMEZ**  
SARGANTA NAKIZ Y OIDI  
Consulta de 11 a 2 Espolón 23 Teléfono 203577

**MIGUEL CAMPO**  
TOCONECOLOGIA  
Del Igualatorio Médico Colegial  
Edificio EDINCO. Despacho 406. Vitoria, 17. Tel. 20 52 07

**RAMON LLORENTE**  
TRAUMATOLOGIA HUESOS Y ARTICULACIONES  
Consulta de 12.30 a 2 Queipo de Llano, 2. 4.º, Izquierda Frente «Galerías Campo»

**Arias Martínez Mata**  
CARDIOLOGO  
Alonso Martínez 7 Tel. 200338

**Dr. RENEDO**  
CIRUGIA VIAS URINARIAS  
Concepción 15, 2.º (De 11 a 1) Teléfono 207376

**JOSE CARAZO**  
PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER del Hospital de Barrancos y Cruz Roja Vitoria, 31. 8.º Teléfono 206591

**JOSE LUIS RICA RICA**  
TOCONECOLOGO  
Consulta de 11 a 2 y de 4 a 6 Teléfonos 201865 y 204711 Vitoria, 21, 1.º

## OBRA SOCIAL DE LA CAJA DE AHORROS MUNICIPAL

MAGNIFICOS CENTROS DE ENSEÑANZA para maternas y párvulos (cuatro y cinco años)

**NIÑAS** Colegio «VIRGEN DE LA ROSA» (En la Avenida de General Vigón)

**NIÑOS** Escuelas de «PIO XII» (En Los Niveles)

**INFORMACION E INSTANCIAS**  
A partir de HOY, LUNES, día 22, hasta el 10 de Junio, en las Oficinas Centrales de la Caja de Ahorros Municipal (Departamento de Secretaría).

# A LA CAJERA DE «EL ULTIMO CAFE» LE GUSTARIA CANTAR EN TELEVISION

### La linda Diana Sorel dice que se dan muchos «rollos» por la pequeña pantalla, pero que el programa de Alfonso Paso en que trabaja es entretenido



DIANA SOREL

Todos los sábados, durante la sobremesa se asoma a la pequeña pantalla. Aparece como Carela, la cajera de "El último café", pero ella se llama Diana Sorel y hace ya tiempo que navega por los mares del cine. Estudió Arte Dramático, obtuvo el premio de interpretación "Lucrecia Arana" e hizo, hasta el momento, veintinueve películas, siendo protagonista en cinco. Diana tiene experiencia, aunque no tenga ocasión de ponerla de manifiesto, precisamente, en "El último café".

—¿Cómo llegaste al programa Diana?

—Me contrataron cuando llegaba de hacer una gira por el extranjero. Al regresar de Tel Aviv, Tanzania, Lagos y Ghana, a los cuatro días me llamaron para hacer esta serie. En principio iba a constar de trece capítulos, pero ya llevamos dos años y aún sigue.

—¿Qué habías hecho en el extranjero?

—Cantar.

—¿Cantar?

—Claro. Porque yo soy cantante ¿sabes? He hecho muchas giras por el extranjero.

—¿Qué llamado lo tenías...?

—¿Qué val lo que pasa es que aún no ha tenido la oportunidad de actuar en televisión como cantante. Pero hago muchísimas galas y no tengo un momento libre.

—¿Qué tipo de canción cultivas?

—Preferentemente, la canción cultivas.

—¿Preferentemente, la canción italiana.

—Capisco, bambina.

**UN «ROLLO» ENTRENIDO**

—¿Qué te parece "El último café"?

—A la gente le gusta.

—¿Y a ti?

—Yo no te puedo hablar, porque estoy dentro.

—¿No te parece un "rollo"?

—Hay muchos "rollos" en la televisión, pero éste es entretenido y, como dura poco... Yo estoy contenta. Además hago otras cosas y no tengo queja.

—¿Qué te dijo Alfonso Paso cuando te vio tan guapa?

—Me dijo si estaba contenta. Es un hombre simpático y muy trabajador.

—¿Y no sales poco favorecida como cajera? Ese exhibente palmito casi queda en penumbra.

—Eso me dicen y, cuando actúo como cantante, mucho más. El programa tampoco es para que unase luzca.

Diana debiera servir en las mesas del café. ¡Hay que ver qué manera de andar...! Pero tiene que atender a la caja. ¡Lástima!

**DIANA Y LOS CAFES**

—¿Qué te gustaría hacer en televisión?

—Sobre todo, cantar. Quisiera actuar en un programa musical porque naie sabe que yo canto. Tengo mucho temperamento y allí no se me nota.

—¿Si ya decías yo...!

—También me gustaría actuar en un "Estudio 1" o en una Novela.

—¿Cantante o actriz, Diana?

—Las dos cosas. Me gusta hacer de todo y, por otra parte, cantar es interpretar.

—¿Sigues haciendo cine?

—Acabo de rodar una película con Mónica Randall y Ricardo Merino. ¿El título?

—Se llama "Qué noche de bodas, chica". Es la primera vez que me dejan cantar un trocito de canción.

—Por cierto: ¿sueles ir a los cafés?

—Nunca. Solamente voy a un café cuando he quedado citada con alguien, pero no por mi gusto, sino por el de quien me cita.

—¿Y parecía una cajera de verdad...!

## La «tele» servirá, día a día, el «Giro» de Italia

### Desde hoy lunes, hasta el 11 de Junio Las etapas domingueras se darán en directo

El «Giro» a Italia, la otra prueba ciclista europea de gran nivel junto a la Vuelta Española y el «Tour» de Francia, comenzará el lunes 21 de mayo en tierras venecianas. TVE ofrecerá este año, y día a día, diversas retransmisiones de esta prueba ciclistas en la que participan los mejores corredores del momento.

Los organizadores cuentan en principio con figuras como el belga Eddy Merckx ganador en varias ocasiones del Giro y reconocido «superman» de la bicicleta, Luis Ocaña, Poulidor y los mejores ases de «cassa» como Gimondi, Motta, Andegú, Los Moser, Balmanión, etc.

La prueba italiana, organizada por el diario deportivo milanés «Corriere dello sport» consta de veinte etapas y está reconocida como la más dura de las tres grandes pruebas ciclistas.

El historial del Giro tiene en letras de oro los nombres de dos italianos vencedores en cinco ocasiones: Binda —quien triunfó en 1933— y Fausto Coppi que se proclamó vencedor en los años 1940, 1947, 1949, 1952 y 1953. La primera edición del Giro se celebró en 1909 y la victoria fue para Ganna.

Otros triunfadores del Giro en su ya largo historial han sido Bartali, Brunero y Magini— en tres ocasiones cada uno— Anquetil, Gaul, Adorni, Motta, Gidondi y— el «monstruo» Merckx acaparador de las últimas ediciones sin rival a la hora de subir los Dolomitas, spintar en las llegadas o atatar el cronómetro en las etapas contra el reloj.

Venecia-Rávena será la primera etapa a cubrir por más de un centenar de hombres que bajo los colores de sus marcas comerciales optarán a la victoria final.

TVE ofrecerá un amplio reportaje en directo—dentro de «Siempre en Domingo»— del desarrollo de esta primera etapa del Giro. Y también ofrecerá en directo las incidencias de las etapas que se celebran el lunes 28 de mayo, el jueves 1 de junio, el domingo 4, y la

etapa final Arco-Milán que se corre el domingo día 11 de junio. El resto de las etapas será ofrecido en forma de reportaje todos los días a las diez de la noche.

**NUESTROS TELEFONOS:**  
ADMINISTRACION 207148-45  
REDACCION 201280

## EL INQUIETO JAIME MC PHEETERS DEJARA DE VIAJAR

### La caravana está a punto de llegar a California

El chaval rubio que tantos quebraderos de cabeza ocasiona a la «caravana» con sus escapatorias ya n dará más la lata. Va a terminar la serie televisiva «Los viajes de Jaime McPheeters», que se viene emitiendo en la programación de sobremesa de los miércoles. Termina porque finalmente la caravana llega a California y todos son felices.

Para sustituir a esta serie, será resucitada otra ya conocida, «Un cowboy en Africa», uno de los telefilmes que antiguamente se emitían dentro de la programación infantil. Como ustedes recordarán «Los viajes...» tienen una duración de 60 minutos mientras que el nuevo telefilme es de media hora.

# tve PROGRAMA SEMANAL OFRECIDO POR

# auto-bazar

# ANAMAR

Calle Madrid, 10 y 16, BURGOS

**Lunes**

20,25 Fútbol. — España-Uruguay. En directo, desde el estadio Vicente Calderón, de Madrid.

22,30 El cine. Ciclo Ava Gardner. — «Venus era mujer» 1948. Con Ava Gardner, Robert Walker, Eve Arden y Dick Haymes. Una estatua de Venus cobra vida y enamora, enloqueciéndole a un modesto y sencillo escarpata de unos grandes almacenes.

«Venus era mujer» es una comedia de «estrella» Ava Gardner en la papel de Venus, de vacaciones por la tierra, y Robert Walker como el tímido y sentimental escarpata enamorado de la diosa. El guionista de la película es Frank Tashlin, dibujante de «comics» y uno de los más eficaces directores de cine cómico, en especial en las ocasiones en que trabajó con Jerry Lewis.

0,10 Veinticuatro horas.

**COCINAS Y CALENTADORES**

17,45 Carta de ajuste.

18,00 Apertura y presentación.

18,04 La casa del reloj. — «Cosas pegajosas» (I).

18,25 Con vosotros.

19,25 Buenas tardes.

20,05 Novela. — «El hotel encantado», de Wilkie Collins. Intervienen: Luis Varela, Ana María Vidal, Maite Blasco, Jaime Blanch, Rafael Guerrero, Pedro Sempson y José María Escuer.

21,00 Telediario.

21,35 Giro de Italia. Resumen de la etapa de hoy.

21,50 Teledeporte.

22,25 Uno, dos, tres... responde otra vez.

23,10 Siete piezas cortas. — «El nido», de los hermanos Álvarez Quintero. Se narra en esta obra la anécdota de los preparativos de boda de una pareja, la intrusión de familiares y amigos, que agudizan aún más la tensión nerviosa de los futuros cónyuges.

23,45 El octavo día, por Monseñor Guerra Campos. Veinticuatro horas.

**Miércoles**

13,45 Carta de ajuste.

14,00 Almanaque.

14,30 Primera edición.

15,00 Noticias.

15,35 Cowboy en Africa. «El rinoceronte». Interpretes. — Chuck Connors, Tom Nardini, Roland Howard y Gerald Edwards. Dos azafatas, que recorren la región en un «jeep», deciden jugar con un rinoceronte que les sale al paso. Provocan con ello la rabia del animal, que termina cayendo en una trampa y resultando herido. La orden oficial es matarlo, ya que el rinoceronte enfurece por momentos. Con el episodio «El rinoceronte» comienza una nueva serie de telefilmes de 60 minutos titulada: «Cowboy en Africa». Todos los miércoles, a las 15,30 horas.

**Martes**

13,45 Carta de ajuste.

14,00 Almanaque.

14,30 Primera edición.

15,00 Noticias.

15,35 Ojos nuevos.

16,00 El fantasma y la señora Muir. — «Hay una foca en mi bañera».

16,30 Despedida y cierre.

17,45 Carta de ajuste.

18,00 Apertura y presentación.

18,04 La casa del reloj. — «Cosas pegajosas» (II).

18,25 Con vosotros.

**COCHES Y SILLAS DE NIÑO**

19,30 Dibujos animados.

19,40 Giro de Italia. Resumen de la etapa.

20,00 Telediario.

**TUBERIA SISTEMA HIDRAULICO**

16,30 Despedida y cierre.

17,45 Carta de ajuste.

18,00 Apertura y presentación.

18,04 La casa del reloj. — «Cosas pegajosas» (y III).

18,25 Con vosotros.

19,30 Dibujos animados.

19,40 Giro de Italia. Resumen de la etapa.

20,50 Telediario.

20,25 Fútbol. Final de la Recopa. Dinamo (Moscú)-Glasgow Rangers (Escocia). En directo, desde el estadio del Club de Fútbol Barcelona.

22,30 Ironside. — «Asesinato improvisado».

23,30 Veinticuatro horas.

**Jueves**

13,45 Carta de ajuste.

14,00 Almanaque.

14,30 Primera edición.

15,00 Noticias.

15,35 De la «A» a la «Z».

16,00 Nancy. — «La amiga de Nancy».

**LAVADORAS SUPERAUTOMATICAS**

16,30 Despedida y cierre.

17,45 Carta de ajuste.

18,00 Apertura y presentación.

18,04 La casa del reloj. — «Radio» (I).

18,25 Con vosotros.

19,25 Buenas tardes.

20,05 Novela.

21,00 Telediario.

21,30 Giro de Italia. Resumen de la etapa.

21,50 España siglo XX. — «La Academia de Zaragoza». Millán Astray asciende a general y muchas fuerzas de Africa regresan a la Península. En China se recrudecen las luchas contra los extranjeros. Se crea la Academia General Militar de Zaragoza. Menéndez Pidal es nombrado presidente de la Real Academia de la Lengua. Ingresa en ella Antonio Machado. Valle-In-

**Sábado**

11,45 Carta de ajuste.

12,00 Apertura y presentación.

12,01 Hoy también es fiesta.

14,00 Almanaque.

14,30 Primera edición.

15,00 Noticias.

15,35 El último café, de Alfonso Paso. — «Los pretendientes».

16,05 Cine para todos. — «Magnolia» (1958). Con Elizabeth Montgomery, Dick Sargen y Agnes Moorehead y Leif Erickson. Un barco lleva su teatro flotante por las ciudades de la ribera del Mississippi. A unos artistas los echan, a otros se los llevan. Un jugador profesional se lleva a Magnolia, hija del capitán del barco y director del espectáculo, para casarse con ella. Pero pronto la abandona. Los padres la encuentran más

**RECAMBIOS AUTOMOVIL**

15,00 Noticias.

15,35 a 21,30 Siempre en domingo.

21,30 Telediario.

22,10 Giro de Italia. Resumen de la etapa.

22,25 Crónicas de un pueblo.

22,55 Estrenos TV. — «La compaña B». Con Stephen Boyd, Robert Hooks, Susan Oliver, Paul Stewart, Richard Pryor. Para evitar que el ejército alemán, éstos vuelan una presa, le es encomendada a un capitán norteamericano una misión de comando. Para llevar a cabo ésta, se de una compañía de servicio, la Compañía B, compuesta enteramente por gente de color.

0,10 Últimas noticias.

0,15 Tiempo para crear.

**ELECTRA DE BURGOS, S. A.**  
Distribuidora de IBERDUERO

Teniendo que realizar trabajos de construcción en esta capital efectuaremos, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria, un corte en el suministro de energía eléctrica el día 23 del actual desde las 1.00 horas de la tarde hasta las 3.00 horas de la misma, aproximadamente, a los centros de transformación siguientes: Ansa, Ventorro la Cueva, Pisones, Granja (Palomares), Sancha (Palomares), Via Empalme y Romanceros.

El corte anunciado afectará a todos los abonados en cuyo recibo figure, como Sector, alguno de los números siguientes: 171 — 196 — 363 — 620 — 730 — 916 y 1.005.

En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

**TALLER DE PINTURA**

**t. alonso**

ROTULADO DE PUBLICIDAD EN Vehículos — Vallas — Carteles etc. CONSULTENOS SIN COMPROMISO. Compare precios y condiciones. Romanceros, 11. — Teléfono 207027

Yo... ya comparé y... Castellana elegí



Concurso de **ANIS CASTELLANA**

En el sorteo celebrado el pasado domingo, día 14 de Mayo, por RADIO MADRID en el programa «CARRUSEL DE PORTIVO», los números de etiquetas de botellas con derecho a premio son:

**90 RELOJES BUSIAN**

CABALLERO O SEÑORA GARANTIZADOS han sido 13.102 - 73.102 y 93.102 y todos los terminados en dichas cifras

VALEDEROS HASTA EL PROXIMO SABADO INCLUSIVE

**ANIS CASTELLANA**, el anís de España

**AUTO ESCUELA BURGALESA**  
GESTORIA PARDO

Calle Madrid, 14. — BURGOS. Tel. 202475

**ABANDONE SU PISO VIEJO**

VIVA COMO MERECE

VEA LOS PISOS QUE LE OFRECEMOS CON MUCHO SOL AGUA CALIENTE Y CALEFACCION CENTRAL

**NO LO PIENSE MAS**

Visite **ALGESA, S. A.**

AVENIDA SANTA BARBARA, 20 (Junto Parque Artillería)

Por sólo 50.000 pesetas de entrada Y UNA PEQUEÑA RENTA MENSUAL... Y ADEMAS

Un viaje a Mallorca en avión con estancia incluida para dos personas totalmente gratis VISITENOS Y NOS LO AGRADECERA



# ESPECTACULOS

## ¿REAPARECE FRANK SINATRA?

★ Cuando, hace poco más de un año, anunció que se retiraba para siempre nadie le creyó

★ Parece que el «film» de su vuelta será un musical producido por la Paramount y titulado «El pequeño príncipe»

Todas las tardes, en la ciudad de Nueva York un «Cada» negro recoge y se lleva dillan a un hombre de edad media, un poco recordado y fastidioso por el sol de California. Fotografos y periodistas tratan en vano de acercarse a lo que se ha convertido en una leyenda del mundo del espectáculo americano: el hombre que Estados Unidos creía eclipsado para siempre.

Y es que todos los rumores indican que Frank Sinatra, a sus 57 años, ha abandonado el retiro voluntario y está dispuesto a recuperar nuevamente el estrellato mediante un filme de Lerner y Lowe que llevará por título «El pequeño príncipe».

Sinatra, como todos recordarán, es el hombre que al anunciar su decisión de retirarse dijo: «Soy un tipo que tiene por costumbre hacer exactamente lo que dice que va a hacer. Y hablo absolutamente en serio cuando digo que voy a retirarme del mundo del espectáculo. Me he cansado del asunto».

Oficialmente, la Paramount productora de «El pequeño príncipe», se niega a hacer comentario alguno. «Frank Sinatra puede solicitar ese papel, al igual que puede hacerlo cualquier otro actor», ha declarado hace poco un representante de la compañía. Pero los directivos de la Paramount han admitido que es posible que Sinatra vuelva a la pantalla utilizando precisamente esta nueva comedia musical.

La interpretación que hace Sinatra del concepto «retirarse» parece ser, no obstante, muy elástica. En los últimos meses ha filmado varios anuncios de televisión destinados a obras de caridad, y además ha confesado: «Tengo trabajo suficiente como para sentirme plenamente ocupado».

**HASTA EL ALBA**  
Sus amigos íntimos opi-



¿Se dispone Frank Sinatra a volver al mundo del espectáculo? — (Foto «Efe»).

**NI LO INTENTAN...**

Cuando decidió apartarse de la mirada del público, Sinatra se mostró dispuesto a hablar. Y el hecho de que de nuevo se muestre inaccesible para quienes tratan de entrevistarle ha convencido a muchos de que piensa dedicarse una vez más al mundo del espectáculo, y ateniéndose a su técnica tradicional, no desea hablar de ello.

Como corresponde a su viejo estilo, se ha rodeado de nuevo de misterio, y los guardaespaldas llamados agentes de Prensa o ayudas de cámara, han aparecido una vez más.

A los periodistas que tratan de entrevistar al maduro actor se les dice que se pongan en contacto con tales agentes, pero basta echarles una mirada para renunciar a todo esfuerzo.

Sinatra, de origen siciliano e hijo de un boxeador aficionado, defiende la intimidad de su residencia palaciega de Palm Springs, cual si se tratara de una fortaleza. Cuantos llaman a la puerta de la misma reciben la orden de marcharse inmediatamente, a menos que puedan justificar satisfactoriamente el motivo de su visita.

Escrita sobre la alfombra de la puerta de la calle hay una sola palabra: «Marchese!».

El misterio de su futuro es algo que Sinatra sólo anunciará cuando le convenga. Pero son muchos los que opinan que, hoy por hoy, ni el mismo sabe en qué va a consistir ese futuro.

**Por LESLIE NICHOLS**  
(Copyright Fiel, Servicios especiales de EFE, Features International, Prohibida la reproducción).

nan que Sinatra está dispuesto a aceptar ocasionalmente nuevos papeles siempre que el tema le interese; probablemente preferirá las actuaciones en que no tenga que cantar.

En cambio resulta un misterio incluso para ellos saber qué puede haber hecho que Sinatra se comprometa a participar en una nueva comedia musical, habiendo desempeñado el mismo tipo de papel que le diera la fama hace 20 años. Porque no hay que olvidar que se trata del hombre que ha declarado: «Estoy realmente cansado».

Y que además añadió: «Siempre he trabajado muy duro. Y no estoy exagerando. Aún recuerdo cuando actuaba en los clubs nocturnos cinco noches por semana, desde las ocho hasta las cuatro de la madrugada. Solía ver amanecer cuando regresaba a casa para meterse en la cama».

«Y hubo una época en que trabajaba para la Paramount en Nueva York y en la que participaba en diez espectáculos diarios; y los sábados en once».

Pero el tiempo no ha pasado en vano. Las manos de Sinatra estarán continuamente envenadas por la artritis, y hace dos años tuvo que someterse a una intervención quirúrgica debido a que la piel de la mano derecha había formado un bulto, haciendo que dos dedos se agarrotaran hacia adentro cual garras.

«Siempre he trabajado muy duro. Y no estoy exagerando. Aún recuerdo cuando actuaba en los clubs nocturnos cinco noches por semana, desde las ocho hasta las cuatro de la madrugada. Solía ver amanecer cuando regresaba a casa para meterse en la cama».

«Y hubo una época en que trabajaba para la Paramount en Nueva York y en la que participaba en diez espectáculos diarios; y los sábados en once».

Pero el tiempo no ha pasado en vano. Las manos de Sinatra estarán continuamente envenadas por la artritis, y hace dos años tuvo que someterse a una intervención quirúrgica debido a que la piel de la mano derecha había formado un bulto, haciendo que dos dedos se agarrotaran hacia adentro cual garras.

«Siempre he trabajado muy duro. Y no estoy exagerando. Aún recuerdo cuando actuaba en los clubs nocturnos cinco noches por semana, desde las ocho hasta las cuatro de la madrugada. Solía ver amanecer cuando regresaba a casa para meterse en la cama».

«Y hubo una época en que trabajaba para la Paramount en Nueva York y en la que participaba en diez espectáculos diarios; y los sábados en once».

**LA INCOGNITA**

El mismo recuerda: «Me recuperé de esa lesión practicando octavas al piano. Los ejercicios me permitieron volver a estirar la mano por completo».

Sinatra ha padecido asimismo hemorragias de la garganta causadas por las grandes tensiones a que hubo de someterse a la voz durante muchos años, precisamente durante los tiempos en que no se conocía el uso de los amplificadores entre los cantantes.

Pero la incógnita real va a ser: ¿podrá su físico soportar las exigencias de una comedia musical que sin duda costará muchos cientos de millones de dólares?

Es posible que ni siquiera el propio Sinatra conozca la respuesta a semejante incógnita. El astro que ha sido galardonado con el título de persona más humanitaria del año por sus servicios en favor de la caridad, no ha podido hallar en su retiro un papel que se preste de manera ideal a la satisfacción de su inagotable y explosiva energía.

Los chismorreos políticos le señalaban como embajador de Richard Nixon en Italia, si el presidente actual consigue asegurarse la reelección. Pero las actuaciones anteriores de Sinatra en el terreno de la política no han sido muy felices que

**TIVOLI**  
5,30, 7,45 y 10,45  
Solemnísima inauguración de la quinta temporada de «Arte y Ensayo» con el gran estreno seleccionado «La primera conquista»

**Color - Luxe Jacqueline Bisset** (la primera escapada del amor... con las tribulaciones de tres adolescentes en la edad del «pavo»).

V. O. y Rig. mayores 18 años.

**CORDON**  
5,30, 7,45 y 10,45  
Un estreno de terror y suspense, con peripecias y diálogos con chispa, ¡con mucha chispa!

«Las siete vidas del gato»

Color. — Esperanza Roy, Juanjo Menéndez, Coll, etc.

La comedia más graciosa de Jardiel Poncela convertida en la más cómica película.

(Mayores 18)

**CALATRAVAS**  
5,30, 7,45 y 10,45  
Estreno de una comedia moderna, auténtica... profundamente humana: «Las colocadas»

Color. — Teresa Gimpera, La Contrabanda y Tina Sáinz.

Nunca el cine español se había arriesgado a tratar un asunto tan comprometido y delicado sobre «las otras».—(Solo mayores 18 años).

# MUNDO FEMENINO

## COMO MUÑECAS CHINAS DEBERAN PEINARSE AHORA LAS ELEGANTES

Grandes flequillos sobre la frente y trenzas de al menos 20 ó 25 centímetros a la espalda, lo más adecuado para «ir a tono» con los nuevos vestidos

El famoso «peligro amarillo», (del que se viene hablando desde hace siglos, pero en el que no puede creerse al menos por todo lo que queda de siglo), puede penetrar en el mundo occidental... a través de la moda. Y, ahora, después de introducir modelos con marcado estilo oriental, se piensa que, para que caigan bien a nuestras elegantes, deben también peinarse como las muñecas chinas.

Jon Peters, que introdujo el corte de pelo a base de mechones en los estilistas americanos y en el concurso de París en 1970, cree que, ante el enfático crecimiento de la moda inspirada en motivos orientales, las mujeres deben cortarse el pelo a la manera china, copiando a las muñecas chinas.

Este crecimiento de los motivos orientales, obligará a las mujeres que quieren peinarse a tono con sus vestidos a llevar más largos flequillos y trenzas a la espalda.

La esposa de Jon Peters, Leslie Ann Warran, una de las estrellas de la televisión, famosa en todo el mundo por su participación en el serial llamado «Misión imposible», describe así el corte de pelo y peinado que propugna su marido:

«El pelo, partiendo de la coronilla, debe dirigirse hacia adelante unos mechones y hacia atrás otros. Los de delante formando un flequillo llegan casi hasta los ojos y los traseros, si es posible forma de trenza, deben llegar hasta media espalda. No debe quedar como planchado, a la manera de las andaluzas, sino que ha de quedar blando, como gaseoso».

Peter añade que el pelo sobre la espalda ha de tener de 20 a 25 centímetros al menos, caer en dos pulgadas sobre la frente. Debe permanecer seco, no satinado, dejando sobre la cara algunos flecos pequeños. Así se evita el aire térmico y se evita el roce suavemente sobre el rostro femenino y sobre su espalda, siempre bien cepillado.



Mientras toma afanosamente su taza de arroz, esta chinita muestra su peinado clásico, con una hermosa trenza a la espalda. Pelo cotizado que algunas venden a los comerciantes de Hong-King para la confección de pelucas.—(Foto «Efe»).

Cada vez gastan más dinero —incluso las que tienen poco— en acudir a que las peina los profesionales. Así como los hombres se cuidan cada vez menos de su cabello y de la forma de peinarlo, las mujeres y de esto debemos congratularnos porque así están más guarnas, acuden casi todas las semanas a los salones de peluquería».

Naturalmente, Peter reconoce que «lo primero que hay que tener en cuenta al planear un peinado es no olvidarse de la configuración de la cara de la mujer y de su estilo».

«Cada mujer —dice— tiene un peinado distinto, pero eso no quiere decir que todo ellos no se configuren con arreglo a una moda, y esta es ahora, según creo la que viene impuesta por los chinos». «Nada hay más feo que una mujer que lleva el pelo como si fuera un estropajo, y así aparecen algunas que se peinan en casa». «Si una mujer, cuida su peinado hecho por un profesional, tal vez no necesite venir a vernos nada más que cada seis semanas».

Todas los maridos y sus mujeres estarán muy de acuerdo en que sólo cada seis semanas las mujeres visitaran los salones de peluquería.

Javier Portocarrero (Fiel, Servicios especiales de «Efe»).

### UN MAESTRO INTERNACIONAL

Jon Peter está considerado como uno de los grandes maestros internacionales de la peluquería. Empezó a ejercer el oficio cuando tenía trece años y ya era un especialista en el arte de cortar y peinar a los 15 años, cuando empezó a trabajar en una de las más famosas peluquerías de señoras de Nueva York. Su celebrada mundial empieza cuando ya tenía 18 años, y empieza a participar en todos los concursos internacionales de peluquería, concursos que han hecho de es-

te arte algo consustancial con la vida moderna. La clásica peinadora de nuestras abuelas lo hacía bastante bien, sin academias ni nada, pero aquello pasó y hoy todo es profesión, o profesión-arte.

Peter tiene ahora 26 años y tiene su propio salón de peluquería en Woodland Hills y va a abrir otro en Beverly Hill, para dedicarse principalmente a las artistas que trabajan en Hollywood. Sus planes son todavía más ambiciosos y piensa extender su arte y sus salones por todos los Estados Unidos. «Hoy las mujeres no saben o no quieren peinarse en casa.

**BANCO DE SANTANDER**  
BANCA · BOLSA · CAMBIO · CAJA DE AHORROS  
Espolón 12-BURGOS

**GRAN TEATRO**  
HOY — UN ESTRENO COLOSAL DE PORTENTOSO Y ESTREMECEDOR REALISMO EN TODD-AO

ANALIA GADE FRANCISCO RABAL ESPARTACO SANTI NI LAS MELANCOLICAS

Su presentación ha asombrado al mundo. Su tema y realización impresionan a todo BURGOS.

A las 5,15, 7,45 y 10,45 noche (Mayores 18 años)

**CINE CONSULADO**  
5,30, 7,45 y 10,45  
Sensacional estreno: «Tu cabeza por mil dólares»

En eastmancolor; con Gary Hudson, Claudia Lange. ¡Tan original como emocionante...! ¡Un «western» excepcional! — (Mayores 18 años)

**CINE GOYA**  
Tercera semana de éxito triunfal. — Super estreno Todd-Ao «PEQUEÑO GRAN HOMBRE»

Dustin Hoffman Faye Dunaway Fue un guerrero indio, un pupilo de un predicador, esquilador de mulas, pistolero, borracho, ermitaño, estafador, polígamo. — Horario especial: 5, 7,45 y 10,45 por su larga duración. (Mayores 18 años)

## SE DESACELERA EL EXODO RURAL EN FRANCIA

Un progreso social del que la mujer ha sido un factor clave

París (Crónica PFI-FIEL, Servicios Especiales EFE, por Pierre BEAUDRUCOURT, en exclusiva para nuestro periódico). — El puesto de la mujer en la población moderna ha suscitado en estos últimos años numerosos libros, debates y manifestaciones, dado que ciertos grupos progresistas han querido protestar contra la inferioridad milenaria de la condición femenina. Si hay un dominio en el que la vida de la mujer se haya silenciado a menudo, es el mundo rural, aunque es a menudo donde la mujer lleva todavía domésticas, sin beneficiarse, sobre todo, de las más recientes conquistas del progreso. No obstante, este mundo rural se mueve, en gran parte gracias a la mujer que ha sido un factor de modernización de un campesinado conservador y tradicionalmente aferrado a sus costumbres.

En Francia las mujeres representan una cifra superior a la de los hombres: 25.500.780 mujeres contra 24.249.000 hombres. Pero si nos atenemos a la población agrícola, la relación se invierte: 3.731.480 hombres contra 3.519.920 mujeres, o sea el 51,5 por ciento contra el 48,5 por ciento. Esta diferencia, variable entre las regiones, se acentúa entre los 25 y los 44 años, con lo que se crea un celibato masculino perjudicial para el porvenir del mundo agrícola.

Esta disparidad se debe al exodo que, desde la crisis de 1929, ha afectado más a las mujeres que a los hombres. El trabajo femenino se ha transferido de la tierra hacia los sectores no agrarios, y sobre todo hacia el sector terciario: comercio, Banca, enseñanza, administración pública, etc. La explotación tradicional de la tierra ofrece pocas posibilidades de porvenir a las jóvenes. La televisión, la Prensa femenina, el cine les muestra una vida más atractiva y la gran mayoría de ellas abandonan muy jóvenes los campos para trabajar en la ciudad.

La gran explotación o las cooperativas ofrecen más posibilidades a las mujeres. Pueden calificarse o desempeñar trabajos de contabilidad o secretaría. Pero la mentalidad en tradicionalista en el mundo campesino y son los hombres los que efectúan los diferentes trabajos agrícolas mientras la mujer permanece en el campo. Así, sólo hay en Francia, entre las mujeres, 37.980 jefes de explotación agrícola en jornada completa y 158.240 en tiempo parcial. El número de asalariadas no rebasa las 50.000, y la mayor parte de las mujeres o jóvenes,

**CINE CONDAL**  
HOY — UN PROGRAMA GIGANTESCO INCOMPARABLE

EL SENSACIONAL ESTRENO EN TECNICOLOR UN MARIDO INFIEL — Y — TU PERDONAS, YO NO

En TODD-AO. TERENCE HILL, BUD SPENCER. (Mayores 18 años)

CONTINUA DE 4 a 12

Las casas poseen lavadora, radio, televisión, coche en el garaje. La escuela está cercana y sólo la asistencia de los hijos al Instituto o a la Universidad plantea problemas. Cuando el marido tiene un empleo en la ciudad vecina, la mujer que vive en el campo, entre flores y animales domésticos es a menudo más feliz que la residente en el ambiente urbano. El punto más negro son las posibilidades escasas de encontrar un empleo remunerado para los hijos o la mujer sola. Se ha podido observar que con el aumento de la superficie de las explotaciones aumentaba también el grado de satisfacción de las mujeres por vivir en el campo. Pero es ante todo su deseo de cambio y promoción lo que ha mejorado de manera ya decisiva su propio destino.

**AVENIDA**  
Gran acontecimiento ESTRENO CUMBRE EN TODD-AO

¿CUAL DE LAS 13? SHARON TATE VITTORIO GASSMAN ORSON WELLES VITTORIO DI SICA

¡Otro éxito mundial! — Mayores 18 años —

**COLISEO**  
ULTIMO DIA REBELDES EN CANADA

GEORGE MARTIN Un film grandioso del Oeste

— Y —

**OCHO EN FUGA**

BOB HOPE Para reír carcajadas. ¡Como debe ser! — Mayores 14 años —

**DUCAL**  
CORRUPCION

Soberbio estreno PETER CUSHING SUE LLOY Asombrosa mezcla de emoción y sadismo

— Y —

**CAMINO DE LA VENGANZA**

BURT LANCASTER Del Oeste. — Mayores 18 años —

**REX**  
LOCOS AÑOS DE CHICAGO

BEAU BRIDGES MELINA MERCOURI La ciudad que hizo del placer su ley de vida

— Y —

**EN EL CALOR DE LA NOCHE**

SIDNEY POITIER Colossal film. — Mayores 18 años —

# La Liga



## SEGUNDA DIVISION

Santander, 0; Castellón, 1.  
 Elche, 3; Pontevedra, 0.  
 Oviedo, 1; Zaragoza, 1.  
 Rayo Vallecano, 2; Jerez, 0.  
 Mallorca, 1; Mestalla, 0.  
 Leonesa, 1; San Andrés, 0.  
 Cádiz, 4; Langreo, 0.  
 Valladolid, 3; Ferrol, 1.  
 Logroñés, 0; Hércules, 3.  
 Villarreal, 0; Tenerife, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Oviedo	37	21	8	8	40	19	50+12
Elche	37	20	8	9	47	21	48+12
Zaragoza	37	20	8	9	62	31	48+12
Castellón	37	20	8	9	48	29	48+12
Leonesa	37	17	6	14	54	53	40+2
Logroñés	37	15	9	13	34	34	39+1
Rayo Vallecano	37	14	11	12	37	39	39+1
Valladolid	37	16	6	15	49	44	38
San Andrés	37	15	7	15	36	33	37+1
Pontevedra	37	13	10	14	38	44	36
Mallorca	37	11	14	12	25	31	36-2
Tenerife	37	13	10	14	46	33	36-2
Mestalla	37	11	12	14	28	42	34-2
Cádiz	37	14	6	17	38	39	34-4
Hércules	37	12	8	17	42	40	32-6
Santander	37	13	6	18	32	45	32-4
Villarreal	37	10	11	16	30	48	31-7
Ferrol	37	10	9	18	31	56	29-7
Langreo	37	11	5	21	38	52	27-9
Jerez	37	6	14	17	25	48	26-10

La Cátedra del Conductor

AUTO-ESCUELA

SAN RAFAEL

Miranda, 6

Teléfono 222931

## TERCERA DIVISION

### GRUPO PRIMERO

Lemos, 4; Astillero, 0.  
 Turón, 1; Torrelavega, 1.  
 Sestao, 2; Fabril, 1.  
 Villosa, 2; Basconia, 1.  
 MIRANDES, 3; Ensidesa, 1.  
 Avilés, 3; Júpiter, 1.  
 Candás, 0; Bilbao At., 1.  
 Compostela, 1; Baracaldo, 0.  
 Ponferradina, 0; Caudal, 0.  
 Lugo, 1; Orense, 1.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Baracaldo	38	21	13	4	76	23	55+17
Sestao	38	20	10	8	70	41	50+12
Orense	38	19	11	8	66	31	49+11
Basconia	38	20	8	10	60	37	48+10
Ensidesa	38	17	7	14	61	50	41+3
Villosa	38	16	9	13	52	37	41+3
Torrelavega	38	17	7	14	55	46	41+3
Avilés	38	17	6	15	53	49	40+2
Bilbao At.	38	16	7	15	55	45	39+1
Compostela	38	15	8	15	49	51	38
MIRANDES	38	13	12	13	52	56	38
Caudal	38	13	12	13	42	47	38
Ponferradina	38	14	9	15	45	50	37-1
Júpiter	38	15	7	16	41	46	37-1
Lemos	38	13	9	16	38	64	35-3
Lugo	38	10	13	15	37	52	33-5
Turón	38	12	7	19	41	63	31-7
Astillero	38	10	7	21	37	75	27-11
Fabril	38	8	7	23	26	75	23-15
Candás	38	6	7	25	35	68	19-17

Descienden: Candás, Fabril, Astillero y Turón.  
 Promocionan: Lugo, Lemos, Ponferradina y Júpiter.

## NEUMATICOS CASTILLA

Distribuidor de

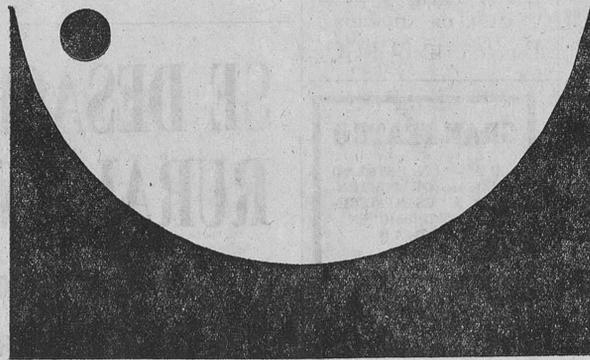


Avenida Sanjurjo, 12. — BURGOS

# RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

## Pronto, muebles Moban inaugurarán su nuevo comercio en Calzadas, 5

La gran sorpresa para Burgos: una maravillosa exposición de muebles y lámparas, con el prestigio, selección y clase de Moban. Un nuevo comercio para hacer más gratos, confortables y acogedores todos los hogares burgaleses



# MOBAN '2

## CAMPEONATO DE SEGUNDA REGIONAL

### Resultados

D. Gasset, 0; El Nido, 2.  
 D. El Cid, 1; At. Bungalés, 6.  
 Racing de Lerma, 4; San José, 2.  
 U. D. Juan XXIII, 0; Vadillos, 1.  
 Michelin, 1; Tardajos, 3.  
 M. y Deportes, 0; G. Arandina, 1.  
 J. Bungalés, 2; Comanche, 5.  
 Azor, 1; D. Garza, 0.

## MODAS

# Del Barco SASTRE

CAMISERIA  
 CORBATERIA

Pl. Santo Domingo, 7.  
 BURGOS

## CAMPEONATOS JUVENILES

### Primer Grupo

Sporting Juan XXIII, 0; San Lesmes, 1.  
 D. Azor, 0; D. Bungalés, 0.  
 San José, 4; C. D. Aguilas, 3.  
 J. Bungalés, 1; G. Arandina, 0.  
 M. y Deportes, 3; Montecruz, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
San José	8	7	0	1	29	11	14
G. Arandina	8	6	1	1	28	4	13
San Lesmes	8	4	3	1	17	7	11
J. Bungalés	7	4	1	2	13	8	9
Azor	7	3	2	2	9	11	8
Deportivo	7	2	3	2	7	17	7
D. Aguilas	8	2	1	5	11	15	5
M. y Deportes	6	1	1	4	7	22	3
Montecruz	8	0	1	7	3	16	1
Sporting	7	1	1	5	4	18	0

El Sporting Juan XXIII tiene 3 puntos de sanción.

### Segundo Grupo

C. D. San Juan, 0; Villimar, 4.  
 M. Evelio, 0; Inter, 1.  
 El Aguila, 4; Salas, 1.  
 Asociación, 1; Marvi, 2.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Villimar	7	5	1	1	15	5	11
Salas	7	5	0	2	15	9	10
Marvi	7	4	1	2	8	6	9
C. D. San Juan	7	4	0	3	10	15	8
El Aguila	6	3	1	2	13	7	7
Inter	7	3	1	3	8	5	7
Asociación F.	6	2	2	2	5	5	6
M. Evelio	8	1	1	6	7	14	3
San Felices	7	0	1	6	2	17	0

El San Felices tiene 3 puntos de sanción.

ELIJA UN RECEPTOR DE RADIO  
 PARA SU COCHE EN

# AUTO-RADIO BALBAS

Santa Clara, 4. — BURGOS Tel. 200134  
 AUTO-CASSETTES — RADIO CASSETTES  
 MONTAJES • REPARACIONES

# SEAT

SERVICIO OFICIAL

# AUTOMOBVA S.A.

Carretera Madrid, 10.  
 BURGOS





# JUNTAS GENERALES ORDINARIA Y EXTRAORDINARIA DEL BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA, CELEBRADAS EN MADRID EL DIA 19 DE MAYO DE 1972

- LOS RECURSOS PROPIOS DEL GRUPO BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA ASCIENDEN A MAS DE 4.300 MILLONES DE PESETAS Y LOS RECURSOS AJENOS SUPERAN LOS 57.500 MILLONES DE PESETAS.
- EL AUMENTO DE DEPOSITOS FUE EN 1971 DE UN 27,3 POR 100.
- EL BENEFICIO LIQUIDO REPARTIBLE ASCIENDE A 472,9 MILLONES DE PESETAS.
- AUMENTO DE RESERVAS DE 157,9 MILLONES DE PESETAS.
- DIVIDENDO LIQUIDO DE 51,17 PESETAS POR ACCION, MEJORANDO EL DEL EJERCICIO ANTERIOR.
- CON DESTINO A LA FINANCIACION DE EXPORTACIONES CON PAGO APLAZADO, SE MATERIALIZAN OPERACIONES POR UNA CIFRA DE 11.775 MILLONES DE PESETAS PARA BUQUES, BIENES DE EQUIPO EN GENERAL Y CONSTITUCION DE STOCKS PARA EXPORTACIONES.

- LA RED DE DEPENDENCIAS DEL GRUPO BANCO EXTERIOR EN ESPAÑA Y EN EL EXTRANJERO ES DE 148, DE LAS CUALES, 48 SON OFICINAS DE NUESTROS BANCOS FILIALES Y ASOCIADOS, Y QUE CONSTITUYEN LA PRIMERA ORGANIZACION DEL PAIS AL SERVICIO DE LA PROYECCION EXTERIOR DE LA ECONOMIA ESPAÑOLA.
- INCORPORACION A LA CUENTA DE CAPITAL DEL QUINTO Y ULTIMO TRAMO DE LA CUENTA DE REGULARIZACION DE BALANCE, POR UN IMPORTE DE 113,1 MILLONES DE PESETAS, CORRESPONDIENTE A LOS SEÑORES ACCIONISTAS 2 ACCIONES NUEVAS POR 35 VIEJAS. DISTRIBUCION ENTRE LOS EMPLEADOS DEL BANCO DE 43.200 ACCIONES, DE CONFORMIDAD CON LA NORMATIVA VIGENTE.
- CONTINUARA LA POLITICA TRADICIONAL EN MATERIA DE AMPLIACIONES DE CAPITAL.
- ESTA EN ESTUDIO LA CONSTITUCION DE UNA SOCIEDAD DE CARTERA.

## Brillante informe del Presidente del Banco Excmo. Sr. Don Manuel Arburúa cuyos principales extremos fueron los siguientes

- ★ Tras el Acuerdo Monetario de Washington y pese a la vuelta al sistema de paridades fijas, pero sin convertibilidad del dólar en oro, persiste un clima de preocupación en materia monetaria internacional.
- ★ Necesidad urgente de configurar un plan para la reforma del sistema monetario internacional.
- ★ El proceso de integración ampliada del Mercado Común exige, por parte de España, cuidadosa atención al Acuerdo Preferencial que regula las relaciones entre nuestro país y la Comunidad Económica Europea.
- ★ Existen datos e índices de que asistimos a un proceso de recuperación de la actividad económica.
- ★ Dadas las sensibles tensiones experimentadas en materia de precios en el pasado año, es necesaria una especial atención a la política general de precios, ya iniciada.
- ★ Uno de los grandes campos para el desarrollo de nuestra exportación lo constituye el conjunto de países iberoamericanos.
- ★ La política monetaria practicada en los dos últimos años tuvo, como resultado brillante, situar a final del pasado ejercicio nuestra cifra de reservas de divisas en el nivel más alto de nuestra historia, al superar los 3.200 millones de dólares.
- ★ La Ley de Organización y Régimen del Crédito Oficial y la legislación sobre el Seguro de Crédito a la Exportación, han sido dos hechos de alta significación para el fortalecimiento de esas dos palancas vitales, que son el crédito a la exportación y el seguro, para la expansión de nuestras ventas al exterior con pago aplazado en el próximo cuatrienio y dentro del III Plan de Desarrollo. Dicha Ley, convierte al Banco Exterior de España en el órgano específico del crédito oficial para la exportación.

superior al registrado en el mismo período de 1971. Destacó, asimismo, y en el proceso de reactivación, la actuación del Sector Público a través de la vía presupuestaria de las emisiones de Deuda Pública para financiar inversiones. También aludió al decreto de primeros de Diciembre, de apoyo a la inversión privada.

- Al considerar la evolución de la economía española en 1971, destacó, como principales resultados y hechos, los siguientes:
  - Crecimiento del producto nacional bruto, en términos reales, de un 5,1 por 100.
  - Aumento de la renta nacional en un 4,9 por 100.
  - Crecimiento del sector agrario de un 6,7 por 100, con buenos resultados de las producciones de cereales.
  - Tasa de crecimiento del producto interior del sector industrial de un 3,6 por 100 y débil pulsación de la inversión en este sector.
  - Crecimiento del sector servicios en un 5,7 por 100.
  - Aumento de la renta per cápita en un 4 por 100 y que se sitúa en torno a los 980 dólares.
  - Alto grado de liquidez de la Banca.
  - Aumento de los depósitos bancarios del orden de un 28 por 100.
  - Débil pulsación de la demanda global de crédito con recuperación a finales del ejercicio.
  - Sensible contracción del redescuento ordinario y en menor grado del correspondiente a efectos especiales.
  - Aumento considerable de la tesorería de la Banca, reflejando este hecho la no total utilización de los recursos, si bien ello ha de permitir mayor flexibilidad con relación a la futura demanda crediticia que se apunta ya como más firme.
  - El sector exterior presentó los resultados más brillantes de la evolución económica española, concretados en un superávit estimado de la Balanza de Pagos del orden de 1.400 millones de dólares, que situó nuestra cifra de reservas en la cota más alta de su historia, al totalizar, al 31 de diciembre de 1971, una cuantía superior a los 3.200 millones de dólares.
  - Sensibles tensiones en materia de precios, con aumentos sustanciales en el índice general del coste de vida, en el índice de precios al por mayor y en el de productos alimenticios, circunstancias todas estas que harán necesaria, en el año actual, una especial atención a la política general de precios, confirma la reciente consideración a esta cuestión en el último Consejo de Ministros.
  - Orientación fundamental de la política presupuestaria hacia la reactivación de la economía, aludiendo a las emisiones de Deuda Pública Amortizable al 6 por 100, por un importe global de 20.000 millones de pesetas y con destino a la financiación de inversiones.
  - Transcendencia de las medidas de apoyo fiscal a la inversión del Decreto de 1 de Diciembre. Significación del Decreto de 25 de Noviembre, sobre concentración e integración de empresas.

### EL COMERCIO EXTERIOR DE ESPAÑA EN 1971

El Presidente del Banco pasó, a continuación, a señalar los rasgos más fundamentales del comercio exterior de España en el pasado ejercicio, concretados en los principales siguientes extremos:

- Volumen de importaciones del orden de 5.000 millones de dólares, con tasa de crecimiento de un 4,50 por 100, frente a la de un 12 por 100 el año anterior.
- Reducción del déficit de la Balanza Comercial de 370 millones de dólares, en razón del menor ritmo de crecimiento de la importación y del notable aumento de la exportación.
- Volumen de exportaciones del orden de 3.000 millones de dólares, con un fuerte aumento de crecimiento por segundo año consecutivo y que fue de un 23 por 100. Esa cifra de 3.000 millones de dólares de exportación, subrayó el Presidente del Banco Exterior de España, muestra el notable esfuerzo realizado en los últimos años por los exportadores españoles y que les hace acreedores a una alta consideración.
- Aludió el Sr. Arburúa a que, evidentemente, Europa es un campo potencial de amplia dimensión para la exportación española, máxime cuando se superan los obstáculos que puedan existir o existan con respecto al tema de nuestra plena incorporación al proceso de integración ampliada de la Comunidad Económica Europea. Pero, también es evidente que, en el momento presente, uno de los grandes campos de desarrollo real y efectivo de nuestra exportación lo constituye ese conjunto de países iberoamericanos.

### LA LEY DE ORGANIZACION Y REGIMEN DEL CREDITO OFICIAL

A continuación, el Presidente, Sr. Arburúa, se refirió a la Ley de Organización y Régimen del Crédito Oficial, y a este respecto indicó lo siguiente:

- El Título IV de la Ley contempla el crédito a la exportación como una de las aplicaciones más importantes del crédito oficial, con la finalidad de conseguir una adecuada financiación para nuestras exportaciones.
- La Ley atribuye al Banco Exterior de España una nueva dimensión exportadora ya que, por una parte, como Banco Privado, altamente especializado en la financiación de la exportación, deberá intensificar su actuación en este campo y, por otra, actuará recibiendo recursos del Instituto del Crédito Oficial, convirtiéndose en el órgano específico del crédito oficial para la exportación.
- El Artículo 41 de dicha Ley, define el coeficiente de inversión del Banco Exterior de España, como el porcentaje sobre recursos ajenos del total de la cartera de efectos y créditos especiales, que se refieren, exclusivamente, a créditos relacionados con la exportación, y al no exigir dicho coeficiente el cómputo de fondos públicos, se potencia, en definitiva, la actuación del Banco Exterior de España en el campo de la exportación.
- La Ley constituye, en definitiva, un apoyo al comercio exterior, en su vertiente de las ventas al extranjero, que han de ser elemento de gran significación en el próximo cuatrienio y dentro del III Plan de Desarrollo.
- Subrayó el Sr. Arburúa, otros dos hechos importantes relacionados con la exportación en 1971. Uno, la firma en mayo, de la escritura de constitución de la Compañía Española de Seguro de Crédito a la Exportación y en cuyo capital el Banco Exterior tiene una participación de un 5,375 por 100, que es la más alta de los veintitres Bancos accionistas de dicha Compañía. El otro, el Decreto del Ministerio de Hacienda, de 22 de Diciembre, por el que se regula el seguro de crédito a la exportación, que completa y perfecciona una serie de extremos relacionados con ese instrumento tan vital para el desarrollo de la exportación a medio y largo plazo.
- En conclusión, 1971, manifestó el Presidente del Banco, fue un año en el que, desde el punto de vista legislativo, se ultimó y perfeccionó, en forma sobresaliente, todo lo referente a esas dos grandes palancas vitales de la actividad exportadora, que son el crédito a la exportación y el seguro, con lo que, indudablemente, las perspectivas de futuro que se abren a la exportación española ante el III Plan de Desarrollo son amplias y prometedoras.

### EL BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA EN 1971

El Presidente, don Manuel Arburúa, al hacer referencia concreta a los resultados del Banco en el pasado ejercicio, destacó, entre otros, los siguientes datos:

— Actualmente, el número de Dependencias del Banco en territorio nacional, incluida la Oficina Principal de Madrid, se eleva a cien, de las cuales sesenta y siete tienen categoría de Sucursales y treinta y dos de Agencias Urbanas. En el VIII Plan de Expansión Bancaria se espera poder abrir entre 12 y 15 nuevas Dependencias, con lo que se reforzará la presencia de la Institución en las principales zonas económicas del país.

— La red de Dependencias en el extranjero alcanza el número de cuarenta y ocho, de las cuales cuarenta y dos son Oficinas Bancarias y seis Oficinas de Representación. En Europa, los Bancos Filiales cuentan con veintisiete Oficinas. En América, el número de Oficinas de los Bancos Asociados es de catorce, existiendo, además, cinco Oficinas de Representación. En Marruecos, se cuenta con dos Oficinas Bancarias. En definitiva, esta red de Dependencias de los Bancos Filiales y Asociados del Banco Exterior de España constituye la red bancaria más importante con que cuenta España para la proyección de su economía hacia el exterior, y que ratifica la especialización de la Institución en materia de comercio internacional.

— Los recursos propios del Banco al 31 de diciembre de 1971 se elevan a 2.889,8 millones de pesetas, que se desglosan así:

	Millones de pesetas
Capital .....	1.486,9
Reservas .....	1.402,9

La Cuenta de Capital se ha incrementado con motivo de la ampliación a comienzos de este año en 114,3 millones de pesetas, siendo, por tanto, el capital del Banco antes de la Junta General Extraordinaria de 1.601,2 millones de pesetas. La cifra de reservas de 1.402,9 millones de pesetas viene incrementada, tras la aprobación de la Memoria, en 158 millones de pesetas, pasando, por tanto, esa cifra total de reservas, a ser de 1.561 millones de pesetas.

Con la aprobación en la Junta General Extraordinaria de la incorporación a la Cuenta de Capital del último tramo de la Regularización de Balance y por una cuantía de 113,1 millones de pesetas, los recursos propios del Banco ascienden, en la actualidad, a 3.275,3 millones de pesetas, distribuidos de la siguiente forma:

	Millones de pesetas
Capital .....	1.714,3
Reservas .....	1.561,0

Considerando los recursos propios de los Bancos Filiales y Asociados, que se elevan a 1.026,7 millones de pesetas, correspondiendo 668,3 a capital y 358,4 a reservas, los recursos propios del Grupo Banco Exterior de España ascienden, en el momento presente, a más de 4.300 millones de pesetas.

— Los recursos ajenos, excluidos moneda extranjera, eran al 31 de diciembre de 1971 de 46.546,9 millones de pesetas, con aumento de un 27,3 por 100 con respecto a igual fecha de 1970. En dichos recursos, están incluidos 4.781,1 millones de pesetas que corresponden a saldos de Cajas de Ahorro.

Teniendo en cuenta la masa de recursos ajenos depositada en los Bancos Filiales y Asociados, que equivalen a una cifra del orden de los 11.000 millones de pesetas, resulta, en definitiva, que la masa global de fondos ajenos de que dispone el Grupo Banco Exterior es del orden de más de 57.500 millones de pesetas.

— La tesorería presentó un notable aumento en 1971 y que permitirá la adecuada flexibilidad ante esa creciente demanda crediticia que se observa en los primeros meses del año actual.

— Las inversiones del Banco en 1971, materializadas en cartera comercial y créditos, se situaron, a final de ejercicio, en 31.170 millones de pesetas, con un aumento absoluto sobre el año anterior de más de 3.000 millones.

— Dentro del apartado de operaciones de activo, el Presidente del Banco hizo referencia expresa al esfuerzo prestado a la financiación de exportaciones con pago aplazado y que en los tres últimos años arrojó las siguientes cifras:

	Millones de pesetas
1969 .....	3.820
1970 .....	9.879
1971 .....	11.775

El desglose, por grandes capítulos, de la financiación de exportaciones: con pago aplazado en 1971, fue el siguiente:

	Millones de pesetas
Buques .....	2.486,70
Bienes de equipo en general	5.981,89
Constitución de stocks para exportaciones (capital circulante) .....	3.386,80

- Los beneficios brutos ascienden a 2.108,21 millones, es decir, 268,4 millones más que en el año anterior.
- Los gastos generales han supuesto 1.582,76 millones de pesetas correspondiendo el 78,62 por 100 a los gastos de personal.
- El beneficio líquido repartible, superior al del año anterior, ha sido de 472,9 millones de pesetas, que una vez deducidos los impuestos y la participación del Estado, ha permitido distribuir el máximo dividendo legal a los accionistas, además de destinar 22,8 millones de pesetas al Fondo de Reserva Estatutario y 135,16 millones al Fondo de Reserva Voluntario.
- A las acciones les corresponde un dividendo líquido de 51,17 pesetas por acción, mejorando el del año anterior, que fue de 49,76 pesetas.

El Presidente, señor Arburúa, finalizó su brillante informe expresando la gratitud y satisfacción del Consejo y suya propia, por el apoyo que el personal del Banco prestó para esa evolución positiva de la Institución, y reiteró, asimismo, su gratitud a los señores Accionistas por su apoyo y presencia en la Junta.

La Junta acogió, con prolongados aplausos, la intervención del señor Arburúa, y fueron aprobadas todas las propuestas del Consejo.

### JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA

Seguidamente, tuvo lugar la Junta General Extraordinaria para recabar de los señores Accionistas la aprobación de la quinta y última incorporación al capital, de la Cuenta de Regularización de Balance y por una cuantía de 113.000.000 pesetas. La distribución propuesta por el Consejo de esta ampliación de capital, fue la siguiente:

- 80 por 100 a los accionistas, en la proporción de dos acciones nuevas por cada treinta y cinco antiguas, y satisfaciendo los señores Accionistas 27,86 pesetas por acción, en razón de que para alcanzar esa proporción ha sido preciso disponer de 5.100.000 pesetas de la masa autorizada para ampliar capital, no utilizada.
- 20 por 100 para el personal, siguiendo la actuación de años anteriores, y que representa 43.200 acciones, que se ofrecen a los empleados de la Institución de conformidad con lo que permite la normativa vigente.

Con estas propuestas, que fueron aprobadas unánimemente por la Junta General Extraordinaria, el Banco Exterior de España continúa con una línea coherente con la marcha expansiva de la Entidad y su continuado progreso.

### POLITICA DE AMPLIACIONES DE CAPITAL Y POSIBILIDAD DE LA CREACION DE UNA SOCIEDAD DE CARTERA

El Presidente, señor Arburúa, informó, también en la Junta General Extraordinaria, sobre los siguientes e importantes extremos:

- En materia de futura política de ampliaciones de capital, se ha solicitado del Ministerio de Hacienda la oportuna autorización para, en el plazo de cinco años, ampliar el capital en un 50 por 100, existiendo, al respecto, las mejores impresiones sobre el otorgamiento de dicha autorización.
- Existe el proyecto de crear una Sociedad de Cartera, para lo cual se están realizando los oportunos estudios y las gestiones para su autorización, existiendo, también, buenas impresiones al respecto, lo que, en definitiva, redundará en beneficio de los señores Accionistas.

Estas manifestaciones del Presidente del Banco fueron acogidas calurosamente por los señores Accionistas asistentes a las Juntas.

### ECONOMIA INTERNACIONAL

Al considerar el tema de la economía internacional, el Presidente destacó, como los dos hechos más significativos del ejercicio: la decisión formal de la ampliación del Mercado Común y la crisis monetaria internacional.

En virtud de esa decisión de ampliación del Mercado Común, el uno de enero de 1973, se convertirán en miembros de pleno derecho del mismo Inglaterra, Irlanda, Noruega y Dinamarca. Este hecho requerirá la necesaria atención y consideración que, por parte de España, habrá de prestar al Acuerdo Preferencial que regula las relaciones entre nuestro país y la Comunidad Económica Europea.

El segundo hecho, la grave crisis monetaria internacional vivida en este año, puso de manifiesto la caducidad de los Acuerdos de Bretton Woods y la necesidad de tener que instrumentar la reforma del sistema monetario internacional. Señaló que, cronológicamente, los hechos concretos más importantes de dicha crisis se produjeron: en Mayo, al romperse el sistema de paridades fijas con la adopción de cambios flotantes para el marco y el florín; en Agosto, con la nueva política económica del Presidente Nixon, con el hecho fundamental de la suspensión temporal de la convertibilidad del dólar en oro y, por último, en el mes de Diciembre, con el Acuerdo Monetario de Washington concretado en el aumento del precio oficial del oro, que comportó la devaluación del dólar en un 7,89 por 100; la realineación general monetaria y la vuelta al sistema de paridades fijas. La suspensión temporal de la convertibilidad del dólar en oro se mantuvo.

Subrayó el Presidente y con respecto a este tema, la acertada decisión del Gobierno Español de mantener la paridad de la peseta, hecho que unido a la aceptación de los términos del Acuerdo Monetario de Washington, supuso una revaluación de la peseta con respecto al dólar de un 8,57 por 100, posición similar a la del franco francés y la libra esterlina.

Finalizó sus consideraciones con relación a este tema de la crisis monetaria internacional, indicando que, pese a esa vuelta a las paridades fijas que representa el Acuerdo Monetario de Washington, persiste un clima general de preocupación sobre toda esa materia, de lo que es posiblemente una muestra el reciente movimiento alcista del precio del oro en el mercado libre, que llegó a rebasar los 58 dólares por onza Troy.

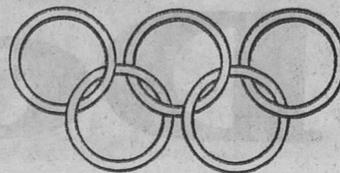
### ECONOMIA ESPAÑOLA

Antes de entrar a analizar los resultados concretos de 1971, el Presidente del Banco Exterior de España indicó que, con respecto a la marcha de la misma en los primeros meses de 1972, se observa y a través de una serie de índices y de datos, que se ha entrado en un proceso de recuperación y que la demanda interna acusa una mayor pulsación. La liquidez de la Banca Privada en marzo es inferior a la de igual mes del año anterior y el crédito bancario facilitado por la Banca Privada acusa, en el primer trimestre de este año, un crecimiento notablemente

...HE SOÑADO QUE VIAJABA EN UN TREN DE GALLETAS

Fontaneda

# Deportes



## El Español vengó su derrota en la Liga

Ante un Burgos cansado, inoperante y con ausencias se impuso el once catalán por 0-2



**CYLSA**  
CONJUNTOS APROPIADOS  
PARA LA PRIMAVERA

PANTALONES  
CAMISAS  
JERSEYS  
AMERICANAS SPORT

Especialistas de la confección

Santander, 3

**ALINEACIONES**

Burgos: Bilbao; Gómez, Raúl, Aramburuzabala; Ederra, Jacquet; Mendiola, Olalde Aitor Aguirre, Requejo, Angelín.

A los 20 minutos del segundo tiempo Itrurriha sustituyó a Mendiola. A los 31 de esta misma parte se lesionó Aitor Aguirre en un choque con Borja y fue retirado e camilla, suplirle este Néjera.

Español: Borja; Ramos, Glaría, Ochoa; Carbonell, Marfil; Roberto Martínez, Solsona Amiano, José María, Pepin.

**ARBITRO**

El colegiado extremeño Sánchez Ibáñez no tuvo una actuación notable y se mostró ciego en los lances en las áreas. Perjudicó más al Burgos, y al final se entonó algo, pero sin que su labor convenciera al público, que le abucheó en varias ocasiones.

**GOLES**

01. Apenas iban dos minutos del segundo tiempo, y el Español, al botar un córner, después de pasar el balón a todo largo de la línea de puerta, es Roberto Martínez, desmarcado, el que aprovecha la ocasión para, con facilidad, batir de cerca a Bilbao.

02. A los once minutos de esa misma parte el Español lanza un castigo sobre el área local, despeja de cabeza Ederra, pero el balón cae a los pies de Solsona, fuera del área, y el jugador españolista larga un trazo que entra como un obús en el marco de Bilbao.

**LANCES**

Tarde espléndida de temperatura. Terreno en buen estado, aunque ligeramente regado. Entrada buena, aunque algo inferior a las de Liga. El Burgos recibió fuertes aplausos por su permanencia en Primera División. Ederra sale, por primera vez, de capitán del equipo.

**EN LA LIGA SE QUEMARON LAS FUERZAS**

El Burgos, con varias bajas en sus filas, salió con bríos al iniciarse el partido, como si quisiera dejar resuelta la eliminatoria pronto, sorprendiendo a su rival o porque no tenía demasiada confianza en sus fuerzas y quería aprovechar las iniciales, cuando el desgaste no se hiciera ostensible. Mendiola tuvo la gran ocasión, que desaprovechó al resbalarse en el momento del remate. Luego un gran oportunidad en un remate de Requejo que paró bien Borja y un remate de José María que detuvo bien Bilbao. Estas fueron las contadas ocasiones de gol de una primera parte en la que a medida que se fue entrando en ella se iban poniendo de manifiesto las influencias de una agotadora y nerviosa Liga, en la que el equipo había quemado muchas de sus energías. Más sereno el Español, con más juego individual y de conjunto, sin prisas, más entonado, iba haciéndose dueño de la situación y aunque en ocasiones

se veía inquietado por el juego entusiasta de Mendiola, Aitor Aguirre y de Angelín en el ataque, sabía cerrar bien sus barreras defensivas al llevarse el juego local por el centro, por esa tendencia a no crear juego de ala, que si en la Liga se ha hecho patente, en esta jornada mucho más.

En la segunda parte el madrugador gol sentenció la contienda, pues el Burgos, cansado físicamente, sin orden en su juego y con una anarquía táctica absoluta, no fue demasiado enemigo para un Español mucho más templado en sus nervios. Al encajar el segundo gol vino una reacción local, sin que se lograra engañar a una zaga experimentada y sólo dos remates aislados desde lejos de Itrurriha y Angelín, que obligaron a intervenir con acierto a Borja, desviando por encima de su larguero a córner, pudieron amarrar un resultado que se mantuvo inalterable, aunque hemos de reconocer que pudo ser aumentado en algunas ocasiones, ya que los contraataques españolistas dejaron desnuda a una defensa en la que se notó la falta de dos de sus titulares, lo que arrastró casi al ridículo y a la acción punible a Raúl, impotente en todo el segundo tiempo. Sólo Ederra se mantenía fuerte en la zaga, mientras que adelante, al faltar Mendiola y Aitor, quedaron anuladas todas las posibilidades, pues Requejo apenas se mostró luchador y los dos extremos su-

plentes, aunque hicieron algunas cosas acertadas, no profundizaron lo debido, largando cuero con demasiada prontitud.

No hay pallativos para esta derrota. El Burgos está quemado, se le vio sin ilusión, con ganas de descanso y sin la suficiente técnica para superar a un Español al que se le venció en la Liga, pero cuando otras cualidades imponían sobre la técnica del contrario. El Español tuvo en José María un ordenador eficaz y en Ramos un defensa contundente y animoso, como en Solsona un gran trabajador. Estos fueron sus mejores bazas y alrededor de ellos

se movió el conjunto, con mejor orden y muy superior engrace.

No es arriesgado aventurar que el Burgos ha quedado apeado de la Copa, torneo que no le ha ido nunca bien. Un milagro podría dar la vuelta a la eliminatoria, pero sería mucha aventura que un equipo cansado, algo despreocupado ya, lo consiguiera. El sábado próximo se echará la llave, que sólo se abrirá ante el partido con el Fluminense, como homenaje al equipo que ha logrado la permanencia en Primera División, lo que no es poco.

SEDANO

### El partido de ayer dió de taquilla 678.000 pesetas

La comunicación oficial que hemos recibido sobre la taquilla del partido de ayer, nos informa que la misma fue de 678.000 pesetas, que, si juzgamos por el aspecto de las tribunas y localidades de fondo, hacia suponer una cifra mayor.

— 0 —

El 1º de Junio y en homenaje al Burgos C. F. por su permanencia en Primera División, nos visitará el Fluminense, campeón de Bra-

sil. Es la primera vez que en nuestra ciudad se podrá apreciar la calidad del fútbol carioca, lo que supone un aliciente grande. El Fluminense tiene anunciada su llegada al aeropuerto de Barajas el día 31 de este mes. Desde Madrid se trasladarán a Burgos, alojándose en el Hotel Rodrigo. El partido que los brasileños van a jugar en El Plantío será el primero de los que han de jugar en España.

— 0 —

Uno de los actos que han sido incluidos en el programa conmemorativo de las Bodas de Oro del Burgos C. F. es la misa de campaña que va a ser celebrada, con la mayor solemnidad en El Plantío. Estaba prevista la fecha del 1º de Junio, pero al celebrarse este día la festividad del Corpus Christi, ha tenido que adelantarse la misa al día 30 a las siete y media de la tarde.

## Tintorería IRIS

presenta al  
jugador más destacado

### EDERRA



No se le dió bien al Burgos la primera eliminatoria de Copa

jugada ayer en "El Plantío" contra el Español, notándose en el equipo la influencia que supuso alcanzar la permanencia en Primera División, después de un torneo de Liga difícil y muy competido. Pese a ello, en la actuación del equipo destacó la individual de Ederra, que a lo largo de juego se mostró con sus características virtudes y tuvo una reparación acertada, manteniéndose en la línea de regularidad que logró en el anterior campeonato. Confirmó ayer la razón de haber alcanzado la máxima puntuación en el cuadro de calificación al jugador que más veces fue el mejor, por lo que ha conseguido el derecho a la adjudicación del magnífico trofeo que donaba la firma comercial Tintorería IRIS, trofeo que será entregado en su día en un acto al que se le rodeará de cierto relieve y en el que el triunfador en la Liga y también destacado en la Copa será objeto del merecido homenaje.



**OIR ES VIDA**

Toda la gama de aparatos auditivos en

**OPTICA NACIONAL**

Renueve hoy mismo su aparato

## furgón EBRO D-154 el justo equilibrio entre carga y maniobrabilidad



ES UN PRODUCTO DE Motor Ibérica S.A.

CONCESIONARIO EXCLUSIVO

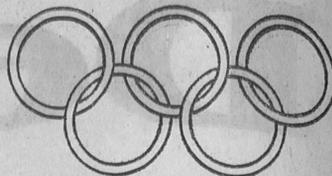


**PALACIOS AUTO-AGRICOLA S.A.**

BURGOS - MIRANDA - ARANDA - MEDINA - BRIVIESCA

SEDANO

# Deportes



## A falta de una jornada el Oviedo ha logrado el ascenso

### Para los otros dos puestos que llevan a Primera División figuran empatados Zaragoza, Elche y Castellón

### Langreo y Ferrol se unen al Jerez en el descenso a Tercera

Oviedo, (Alfil). — Oviedo, 1; Zaragoza, 1. Primer tiempo: 1-0.

**Alineaciones:**  
Oviedo: Lombardia; Carrete, Tensi, Juan Manuel; Iriarte, Vicente; Juan María, Javier, Galán, Nico y Uria.

Zaragoza: Vilanova; Rico, Violeta, Royo; Ruiz Igartua, Molinos; Leirós (García Castañy), Planas, Ocampos, Luis Costa y Galdós.

Arbitró el señor Serrano Benenguer, que estuvo bien.

A los cuatro minutos del primer tiempo, Galán recibe un pase de Javier; y, nada más adelantarse en el área, dispara a media altura y cruzado, haciendo inútil la estirada de Vilanova y consiguiendo el gol del Oviedo.

A los cuarenta y dos minutos de la segunda mitad, en un ataque de toda la delantera zaragozana, se produce una serie de disparos contra la puerta de Lombardia, que en paradas casi inverosímiles logra rechazar dos o tres de ellas, pero, por fin, Luis Costa, resuelve la meta mandando el balón a la red y consiguiendo el empate.

un equipo incómodo, y aunque el Castellón no se ha mostrado como un equipo ofensivo ante la meta de Santamaría, ha gozado concretamente de la suerte al marcar el gol que le ha supuesto la victoria.

**EL MALLORCA VENCIO AL MESTALLA**

Palma de Mallorca (Alfil). — En el estadio Luis Sitjar se ha disputado el penúltimo encuentro liguero con la victoria del equipo local por un tanto a cero sobre el Mestalla.

Arbitró el colegiado señor Congregado del colegio extre-

meño, que fue abuchado durante todo el encuentro.

**Alineaciones:**  
Mallorca: Vallespir; Mariano, Sans, Taberner; Pons, Cano, Paquito, Doval, Cáceres, Pocho (Martínez), Teixido (Moya).

Mestalla: Malaguez; Martín, Loren, Sanchis; Totó, Andrés, (Aquilino), Carbonell, Víctor, Nebot (Liñana), Vega y Cayetano.

A los dos minutos de comenzado el encuentro Cáceres inauguró el marcador al recibir un medio pase de Mariano.

Durante casi todo el encuentro el dominio ha correspondido

al Mallorca que ha gozado de muy buenas oportunidades, que no materializó debido a la poca fortuna en el disparo.

**LA CULTURAL LEONESA VENCIO DE PENALTY**

León (Alfil). — La Cultural Leonesa ha derrotado al San Andrés por un gol a cero, en partido de Segunda División.

La primera parte acabó con idéntico resultado.

Arbitró bien el colegiado aragonés señor Bobe Frías, que alineó así a los equipos:  
Leonesa: Bernard; Godoy, Herminio, Pñal; Roldán, Tini;

Peñín, Villafañez, Marianin, Larrauri y Zuazaga.

San Andrés: Fernández; Mut, Fernando, Borras; Domenech, Figuerola, Rodilla; Tovar, Felix, Giralt (Dorado) y Puiz-Viñeta.

El único gol del encuentro subió al marcador a los cuarenta y cuatro minutos de la primera parte, consecuencia de un penalty con que se castigó al San Andrés, al ser derribado Villafañez en el área. Lanzó el castigo Marianin, que marcó.

Tarde desapacible y regular entrada en los graderos, ante la falta de interés que ofrecía este encuentro.

donde se desarrolló casi todo este segundo tiempo.

**BUEN ENCUENTRO, EN ZORRILLA**

Valladolid (Alfil). — El Real Valladolid despidió en Zorrilla el campeonato de Liga con un buen encuentro frente al Ferrol, al que venció por tres tantos a uno.

Arbitró el colegiado valenciano señor López Samper, mal, pues siguió el juego de lejos y tuvo muchos errores en la apreciación de las faltas.

**Alineaciones:**  
Valladolid: Llacer; Salvi, Doval, Pérez-García; Endérez, Berriozabal; Astrain, Lorenzo, Alvarez, Landáburu (Lizarralde) y Cardenas.

Ferrol: Crespillo; Carlos, Ledo, Arturo; Somoza, Rivero, Arroyo, Castro II, Golcochea, Amado (Yago) e Inzueta.

## La quiniela ganadora presentada por

# Schweppes



- Santander - Castellón ... 1
- Elche - Pontevedra ... 1
- Oviedo - Zaragoza ... 1
- Rayo Vall. - Jerez ... 1
- Mallorca - Mestalla ... 1
- Leonesa - San Andrés ... 1
- Cádiz - Langreo ... 1
- Valladolid - Ferrol ... 1
- Logroñés - Hércules ... 2
- Villarreal - Tenerife ... 1
- Compostela - Baracaldo ... 1
- Eibar - Osasuna ... 1
- Alcoyano - Poblense ... 1
- Huelva - Triana ... 1

TONICA NARANJA LIMON Y COLA

# Schweppes

## Han aparecido ya 80 boletos de 14 aciertos

Al término de la primera fase del escrutinio de quinielas han aparecido 80 boletos máximos acertantes.

De 14 aciertos: 80. De 13: 3.471. De 12: 38.925.

La recaudación de esta semana es de 213 millones de pesetas, aproximadamente. A cada grupo de acertantes les corresponderá un reparto de algo más de 39 millones de pesetas.

## PELOTA EN EL CAMPEONATO NACIONAL DE AFICIONADOS BURGOS VENCIO EN PALETA Y PALA CORTA Y ZAMORA EN LOS PARTIDOS DE MANO

Con retraso, debido al partido de baloncesto jugado con anterioridad se disputó ayer la última confrontación de pelota para los burgaleses, que tuvieron de oponentes a los zamoranos.

El primer partido lo disputaron a paleta Uriarte y Campor por Burgos y Miguel y Eufrasio por Zamora. Buena,

excelente actuación de la pareja juvenil burgalesa, dos muchachos del colegio de La Salle con mucho juego que se impusieron a la fuerte pareja zamorana de una manera clara, entre el entusiasmo de numeroso público que presenciaba el partido. La victoria de los jóvenes burgaleses fue por 35 a 24.

A continuación la misma pareja zamorana hubo de disputar el partido de pala corta, contra los locales Sanja y Urcelay. Al no contar los visitantes con jugadores de esta especialidad el partido quedaba resuelto a favor de Burgos. No obstante se puso en la lucha mucho interés y al final Sanja y Urcelay se anotaban la victoria por 41 a 28.

En mano individual Martín de Zamora, venció a Polo de Burgos, por 18-11.

El juvenil burgalés se defendió bien, aunque la superioridad de su rival no hizo peligrar su triunfo.

En mano por parejas se enfrentaron Tapia y Foyrout por Burgos y Alonso y Poblencino por Zamora. El partido de más emoción de esta tarde matinal.

Los zamoranos lograron imponerse y situarse en un 12 pero reaccionaron los burgaleses con tantos muy acertados llegando a igualar a los zamoranos para lograr los tres últimos tantos los zamoranos.

## Copa Davis España venció a Francia por 3-2 Gimeno y Orantes perdieron sus partidos

Por tres victorias a dos ha eliminado finalmente España a Francia de la Copa Davis, de tenis.

Decidida ya ayer la eliminatoria, al aventajar el equipo español al francés por 3-0, el capitán hispano Jaime Bartrolí decidió dar descanso a la raqueta número uno española Manuel Orantes y que disputaran el primer partido de individuales el joven Antonio Muñoz, quien fue derrotado por el galo Patrick Dominguez por 6-2, 9-7 y 6-3.

En el último encuentro de simples, el francés Patrick Proisy venció al español Andrés Gimeno por 6-2, 6-2, 9-11 y 6-3.

## EL ARLANZA FIRESTONE SE MANTIENE EN TERCERA DIVISION DE BALONCESTO

### En el partido de ayer superó en dos puntos la ventaja del Torres Quevedo

Con dificultad el Arlanza Firestone ha conseguido mantenerse en Tercera División después de la promoción disputada al Torres Quevedo, de Santander, que en su cancha logró el triunfo por diez puntos y ayer, en el frontón cubierto de la Ciudad Deportiva no pudo sostener esa ventaja.

El partido no fue de gran calidad y los nervios predominaron en los dos conjuntos. Muy igualado todo el partido, la primera parte finalizó con la ventaja del Arlanza por 34-30. En la continuación el cinco arlanzista fue tomando ventaja, pe-

ro se llegaba a los minutos finales y la clasificación no estaba asegurada, porque en el equipo santanderino el internacional de la FISEC Muñoz imponía su clase y se convertía en elemento difícil para los burgaleses. Menos mal que en los últimos momentos la serenidad de Nagel convertía cuatro lanzamientos en puntos, asegurando así una diferencia que clasificaba al Arlanza Firestone.

Arbitraron con acierto los colegiados Monge y Domingo.

El Arlanza, que venció por 67-55, superando en dos puntos el resultado de Santander.

**cajas registradoras en GISPERT**

le aseguramos el perfecto funcionamiento, siempre



## TRIUNFO DEL MIRANDES SOBRE EL ENSIDESA (3-1)

### El equipo burgalés se ve libre del peligro de la promoción

Miranda de Ebro (Por teléfono de nuestro corresponsal, Félix Herrero).—En el estadio municipal de Anduva se ha jugado esta tarde el encuentro de Tercera División, Deportivo Mirandés-Ensidesa de Avilés, que concluyó con el triunfo del equipo local por 3 a 1.

Los graderos registraron una gran entrada, concurriendo las

cuadrillas con sus bulliciosas charangas. En el palco presidencial tomó asiento el Excmo. Sr. Capitán General de la VI Región, teniente general don Salvador Bañuls, acompañado del alcalde de la ciudad, don Isaac Rubio Blanco y el presidente del Deportivo Mirandés, don Agustín Ortiz.

El encuentro era de mucha trascendencia para el equipo local, a efectos de clasificación y ha resultado bonito e interesante, ya que el cuadro avileño ha jugado sin cerrarse a la defensiva, poniendo en peligro la meta local en sus incursiones.

También el Mirandés, muy entonado, ha jugado con orden y aunque los goles han tardado en llegar, el público se mostraba complacido por el juego realizado.

A los 27 minutos, en un avance muy rápido del Mirandés llevado por ambos extremos, Garro envió a Pérez Navares y éste, de cerca y con la izquierda, logró un bonito gol, que fue acogido con una gran ovación.

Tres minutos después hay otro avance local, por el lado derecho, con pase de Sanz a Garro y éste, rápidamente, tira con la derecha y marca el 2-0, con cuyo resultado terminó la primera parte.

En el segundo tiempo no ha habido quizás tanta oposición ya que el Ensidesa ha bajado en su rendimiento por agotamiento de alguno de sus jugadores, pero a pesar de ello la defensa que realizó de su zona fue buena y hasta los 22 minutos no ha logrado el Mirandés marcar nuevamente. Ha sido en un avance por el ala izquierda, con varios tiros rechazados por la defensa y por fin, Garro, cerca de puerta, empalmó un tiro con la derecha, logrando el tercer gol local.

Al final, faltando cuatro minutos para concluir, Arróyabe incurrió en mano involuntaria dentro del área, que el árbitro sancionó con cierta rigurosidad con penalty. Lo convirtió en gol Martínez.

Poco después terminaba este partido, con la general satisfacción del numeroso público.

ya que el triunfo trae como consecuencia la tranquilidad en la clasificación general, no teniendo que jugar la promoción.

El Ensidesa es un buen equipo, muy correcto y con un jugador del número 4, Martínez, verdaderamente extraordinario, alma del equipo, tanto defensivo, como atacando y rematando. Han destacado también el delantero centro y el extremo izquierdo.

En el Mirandés todos bien, con escasas pero seguras intervenciones de su meta. La defensa se ha mostrado sólida; bien los volantes y en la delantera todos en general bien, pero hay que destacar al extremo derecha Garro, que ha tenido una lucida actuación y ha sido autor de dos de los goles del triunfo.

El árbitro ha sido el navarro Sr. Alfonso, que en general ha estado correcto en su labor. A sus órdenes los equipos formaron así:

Mirandés: Ibarondo; Egulaz, Arróyabe, Nano; Olleta, Moli; Garro, Sanz, Erro, Andueza y Pérez Navares. Fueron amonestados: Arróyabe, a los 40 minutos del primer tiempo, por dirigirse al árbitro no siendo capitán y Pérez Navares, a los 38 de la segunda parte, por contestar a un liniers.

Ensidesa: Cantell; Mingote, Moncho, Antuña; Martínez, Vallina; Gibalceru, Tauler, Juncal, José Luis y Juanjo.

Ninguno de los equipos efectuó sustituciones.

El Mirandés lanzó once saques de esquina por uno el equipo asturiano.

## El árbitro, protagonista del encuentro Logroñés-Hércules

### Dos jugadores del equipo local expulsados y cuatro amonestados

Logroño (Alfil).—El Hércules ha ganado al Logroñés por tres goles a cero, en partido lleno de incidencias y en el que el equipo riojano ha jugado prácticamente durante todo el tiempo con nueve jugadores, por expulsión de dos componentes y con una nube de jugadores amonestados con la tarjeta blanca por el colegiado castellano López Montenegro, que fue abuchado de principio a fin.

El primer tiempo terminó con uno a cero a favor del Hércules.

**Alineaciones:**  
Hércules: Zamora; Balbuena, Santamaría, Cano; Alfonso, Rivera; Pares, Sarachini, Marcos, Garrido y Baena.

En el minuto 31 Ricardo sustituyó a Alfonso, al lesionarse. En el 22, del segundo tiempo, Docal ocupó el puesto de Marcos.

Logroñés: Chomin; Belaza, Cocuero, Avila; Marín, Luisi; Guesalaga, Ferrero, Ortega, Berasategui y Echegoyen.

En el segundo tiempo, Mellado salió por Marín y en el minuto 8 Hernández por Echegoyen.

Fueron amonestados con la tarjeta blanca Marín, Berasategui, Belaza y Guesalaga, por el Logroñés y por el Hércules,

Rivera, Santamaría, Cano y Zamora.

Todo ello en el primer tiempo; en los minutos 31 y 40, también el primer periodo, fueron expulsados Berasategui y Guesalaga.

El Hércules marcó su primer gol en el minuto 6, en tiro de Baena, solo ante el portero; el segundo, en el minuto 15 del segundo tiempo, en disparo de Pares, junto al poste; el tercero, en el minuto 45, también por medio de Baena, desmarcado ante el portero.

El partido lo ha protagonizado el árbitro con su rosario de sanciones, especialmente contra el Logroñés, sobre todo en el primer tiempo, en que ninguno de los equipos practicó buen fútbol en el segundo, el Logroñés sensiblemente mermaid puso coraje y buena voluntad, pero el Hércules, tranquilo, con muchos hombres en el centro, se dedicó a enfiar el juego, a base de pases cortos y mucho apoyo, aprovechando con tranquilidad las oportunidades que el Logroñés, nervioso y lanzado al ataque, le brindó.

Destacaron por el Logroñés, Corcuera y Ferrero; por el Hércules, Zamora, Santamaría y Baena.

**cajas registradoras en GISPERT**

estudiamos cuál es el modelo que más le conviene



**Campeones y subcampeones de Tercera División**

Disputada la última jornada de la Tercera División de Liga de Fútbol, se han proclamado campeones de cada uno de los cuatro Grupos y han ascendido automáticamente a la Segunda División los siguientes equipos:

Grupo Primero. — Baracaldo.  
Grupo Segundo. — Osasuna.  
Grupo Tercero. — Tarragona.  
Grupo Cuarto. — Murcia.

Se proclamaron subcampeones y disputarán los partidos de promoción los equipos siguientes:

Grupo Primero. — Sestao.  
Grupo Segundo. — Salamanca.  
Grupo Tercero. — Tarrasa.  
Grupo Cuarto. — Cartagena.

**cajas registradoras en GISPERT**

tenemos las mejores marcas desde 11950 pesetas



# CAZA Y PESCA

## A PARTIR DEL 1 DE JUNIO, MENOS TRAMOS PARA LA PESCA DE TRUCHA

### En esa fecha entrarán en vigor las vedas especiales que afectan a numerosos ríos de la provincia

Continuamos con las adversidades climatológicas como compañeras inseparables y molestas en las jornadas de pesca. Hacía en las jornadas de la semana prever a principios de la semana que el tiempo se asentara, pero surgió nuevamente el frío y al partir del jueves aparecieron las precipitaciones. Sentado el hecho inequívoco de que este año, por una serie de misteriosas circunstancias, hay menos truchas que en jornadas anteriores, el mal tiempo que nos viene acompañando constituye otro serio inconveniente que por fuera ha de desazonar un tanto a todo pescador.

Más como quiera que no hay cien años que dure un mal, esperamos las semanas venideras con la esperanza de resarcirnos ante los resultados nada satisfactorios que se vienen consiguiendo. Ahora bien, debemos tener en cuenta que a partir del jueves día 1.º de Enero se establece la implantación de vedas y prohibiciones especiales en diferentes tramos trucheros. Entre ellos, los siguientes: veda para la pesca de trucha desde esa fecha en un tramo de 4,3 kilómetros, comprendido entre el nacimiento del río Arlanza, en Fuentesanza y el puente de la piscifactoría en Quintanar de la Sierra. En el río Arlanza, veda durante todo el mes en un tramo de 17 kilómetros, incluidos sus afluentes, entre la presa de la central eléctrica de Villasar de Herreros y aguas abajo, el puente de San Millán de Juarros. También en ese río, veda total para la pesca en la cabecera del mismo, así como los arroyos que la forman y hasta el casco urbano de Pineda de la Sierra.

En el río Cadagua, veda desde su nacimiento hasta el puente del camino vecinal de Lezama de Mena.

En el río Hornillo o arroyo de Tubilla del Agua, veda desde su nacimiento hasta la desembocadura con el río Rudrón. En el arroyo de Horquiza igual sistema de veda; en el río Pedroso veda para toda clase de pesca a partir del citado 1.º de Junio de los arroyos que integran su cabecera; en el río Sedánillo veda para la trucha en todo su recorrido; en el río Tirón, veda en un tramo de 11 kilómetros, desde el nacimiento del río hasta el puente de Fresneda de la Sierra y el puente de Ezquerria; en el río Trema, veda entre el puente de Torme y su desembocadura en el río Nela; en el Trucha vedado un tramo de 12 kilómetros, desde el nacimiento del río hasta el puente de Barena; en el Tejero, veda en un tramo de 15 kilómetros, entre su nacimiento y Barbadillo del Pez. También queda vedado

en todo su curso el río de la Humbería, y 9,5 kilómetros en el río de Riocabado de la Sierra hasta su desembocadura en el río Pedroso.

Todo ello presupone una reducción ostensible para la práctica de la pesca de trucha, aunque la medida estimamos acertada con el fin de la supervivencia de la especie, máxime cuando en la casi totalidad de esos tramos las piezas son más bien de tamaño reducido.

#### UN FOLLETO INTERESANTE

La Sociedad de Cazadores y Pescadores ha reanudado aquella costumbre de editar guías de interés para sus socios. En el presente año, con formato similar al último número dado a conocer hace dos temporadas, acaba de editar una «Guía de Pesca», desglosando por tanto la parte concerniente a la caza, que, como se dice en su introducción «el presente manual no tiene otro propósito que el de reseñar el nombre de todos los lugares donde poder practicar la pesca (ríos, acotados de pesca, vedas y prohibiciones especiales) en la provincia de Burgos, según datos que, dentro de las posibilidades de recopilación, han podido conseguirse». Se trata de un folleto de setenta y cinco páginas, de interés extraordinario que todo pescador debe llevar en su cesta, dada la utilidad de datos que proporciona sobre ese temario a que anteriormente hemos aludido. Los socios interesados pueden recabar un ejemplar de la secretaría de la sociedad con carácter totalmente gratuito.

#### INSOLITO: CAZA DE DOS JABALIES

Ayer tarde por la Avenida del Cid, pasó un «seiscientos», llevando en la baca dos magníficos jabalies. Eso nos dicen personas que lo vieron. Lo que no comprendemos es cómo pudieron capturarse esos dos cerdosos, estando en período de veda. Cabe la posibilidad de que se les encontraran muertos, pero en ese supuesto no llegamos a vislumbrar el porqué de su transporte. Pudiera asimismo ocurrir que los jabalies cayeran a algún cauce o canal y los ocasionales cazadores presenciaran el ahogo y más tarde los recuperaran, o que fueran arrojados por algún vehículo.

Sea cual fuere la causa de la captura de esos dos jabalies en temporada inhábil y prohibitiva para la caza, interesaría una investigación para conocer las circunstancias en que se ha desarrollado la misma.

#### CADA SEMANA UN COTO: ARCOS



Comprende el tramo del río Ausín entre Arcos y Caba, siendo sus límites el puente sobre el río en la carretera de Burgos a Roa por Santamaría del Campo, situado doscientos metros antes de llegar al pueblo de Arcos y el límite inferior el puente en el casco urbano de Caba, en el camino vecinal de este pueblo a Buniel.

Con una longitud de ocho kilómetros su anchura media es reducida pues sólo alcanza los tres metros. Se trata de un acotado de reciente creación, ya que ha entrado en funcionamiento con ese carácter, la actual temporada. El río fue dra-

gado hace unos años y, por tanto, presenta los inconvenientes propios de esos recursos a efectos de la práctica de pesca de trucha. Se trata de un tramo típicamente cangrejero, aunque apto para la pintona. Sus márgenes se encuentran regularmente poblados con chopos y álamos, así como vegetación típica de ribera, juncos, espadañas y acusa bastante estiaje, aunque existen buenos refugios para la trucha. El río suele turbidarse con facilidad pero la turbiedad de sus aguas no permanece por mucho tiempo.

Como hemos indicado sola-

mente lleva funcionando como acotado esta temporada, por lo cual es difícil emitir una opinión sobre su riqueza piscícola, añadiendo que el mismo ha sido repoblado de trucha «arcoiris» y no obstante se está dando un satisfactorio resultado en la captura de la modalidad común. Tiene una gran ventaja ese acotado y es la proximidad a la capital, su trazado siguiendo la carretera desde Arcos a Caba, pero no obstante esas circunstancias se trata de un acotado no muy frecuentado, hasta el momento, por el aficionado, aunque es de suponer que en la campaña cangrejera registre una mayor presión de pescadores.

No cabe duda que si en épocas

posteriores se lleva a cabo una eficiente repoblación, ese acotado puede atraer especialmente al aficionado que encuentra dificultades en los largos desplazamientos y, precisamente, esa atención hacia el pescador más modesto es lo que incitó a la Sociedad de Cazadores y Pescadores de Burgos, a su creación. Por el momento no podemos emitir un juicio valorativo sobre la riqueza piscícola del mismo, dado su corto espacio de funcionamiento. No obstante añadiremos que en ese tramo y antes de ser dragado el mismo, las capturas conseguidas resultaron casi siempre interesantes tanto por su número como por su tamaño.

F U Y M A

# VIDA ECONÓMICA Y FINANCIERA

#### LA "CROS", EN EL CAMPO FARMACÉUTICO

Un paquete mayoritario de acciones de los «Laboratorios Andreu», de Barcelona, ha sido adquirido por la sociedad anónima «CROS», según se ha informado a «Cifra» de fuente competente. La operación está concertada y firmada.

En círculos allegados a «CROS» se ha informado que esta sociedad facilitará una nota oficial, relativa a esta operación que supone la entrada de esta sociedad en un nuevo campo de actividades, el farmacéutico ya que «CROS» se ha venido dedicando hasta ahora únicamente a la producción y venta de fertilizantes para el campo.

#### PETICIONES DE LOS EMPRESARIOS BARCELONESES

Que se amplíe y concrete el concepto de inversión en las empresas a efectos de beneficios fiscales de apoyo a la inversión que se eleve a 150.000 pesetas el mínimo exento del impuesto

de rendimiento de trabajo personal; que se agilice la aplicación del decreto-ley de ordenación de precios por convenio; y que los aumentos de las cuotas de la Seguridad Social sean considerados como impuestos activos de desgravación fiscal a la inversión, fueron los acuerdos más destacados, tomados el viernes pasado por el pleno del Consejo provincial de Empresarios de Barcelona, que presidió su titular don José Torras Trias.

#### EMISIÓN DE LA DEUDA PÚBLICA

Diez mil millones de pesetas de Deuda Pública serán emitidos el próximo día treinta —amortizable para inversiones—, al seis por ciento de interés.

La actual Deuda pretende ser colocada entre el público en general e instituciones a las que pueda resultar atractiva. El plazo de amortización es de diez años, mediante cuotas de amortización constante, de manera que cada año será reembolsada la décima parte de los títulos emitidos, efectuándose la

primera amortización en 1975. Esta Deuda tiene todas las garantías y privilegios de las deudas del Estado, y está exenta del impuesto sobre las rentas del capital y se entrega libre de todo gasto al suscriptor. La emisión se ha distribuido en tres series con títulos de cinco mil, veinticinco mil y cien mil pesetas.

Las emisiones de la Deuda realizadas el año pasado tienen en la actualidad una cotización del ciento diez por ciento.

Las distintas emisiones de la Deuda, en 1971, alcanzaron los veinte mil millones, para cubrir parte de las inversiones del Estado, que en dicho año alcanzaron los ciento once mil millones de pesetas distribuidos así: servicios generales, 4.012 millones; defensa, 7.472; educación, 16.501; sanidad, 901; pensiones de la Seguridad Social y beneficencia, 481 millones; vivienda y bienestar comunitario, 16.333; otros servicios comunitarios y sociales, 2.125; servicios económicos, 62.472; y no calificables, 575 millones.

De esos ciento once millones, más de sesenta y dos mil —es decir el 56,3 por ciento— estuvieron destinados a la creación de una infraestructura necesaria para la expansión económica española. Las inversiones de carácter social ascendieron a 36.000 millones es decir el 32,8 por ciento de la inversión realizada.

El Tercer Plan de Desarrollo prevé, para el cuatrienio 1972-1975 una inversión pública financiada a través del presupuesto del Estado de 532,6 mil millones de pesetas, de los cuales 467,6 mil millones procederán de ingresos fiscales y 65.000 millones de Deuda Pública.

El total de emisión de la Deuda Pública previsto para el presente año es de dieciséis mil millones de pesetas, de los cuales diez mil millones son los que se emiten ahora.

#### HISPANOIL EN EL AMAZONAS Y EN ORIENTE MEDIO

Hispanoil participará con un 20 por 100 en un proyecto de prospección petrolífera en la selva peruana del Amazonas. Participan junto a Hispanoil, las compañías francesas Elf-Erap con un 25 por 100, Societ Nationales des Pétroles d'Aquitaine con 20 por 100 y la Compagnie Française des Pétroles con un 35 por 100. Por otra parte, se prevé una inversión de 1,5 mil millones de pesetas, en 1972, en los trabajos de prospección y explotación de hidrocarburos en Libia, Dubái, Egipto, Kuwait e Irán. A partir de 1974 se espera obtener de las participaciones de Libia y Dubái 5 millones de toneladas de crudo al año, frente a los 2 millones de toneladas obtenidos en 1971.

#### «COYUNTURITAS»

El Instituto de Estudios Fiscales acaba de publicar, en su colección de libros de bolsillo, el informe de la OCDE sobre la economía española. En el amplio estudio de presentación el Instituto afirma que el análisis a corto plazo de los problemas de una economía nacional fatiga a quienes lo realizan con esa minuciosa observación y descripción de lo inmediato. Alguien ha dicho, con humor y verdad, que en 1971 hemos padecido una aguda epidemia de «coyunturitis». Nos hemos preguntado semana a semana demasiadas veces dónde estábamos, sin preocuparnos demasiado a dónde íbamos. Por eso reconforta la lectura de la segunda parte del informe de la OCDE, dedicada al estudio de los problemas de la economía española a plazo medio. Tres puntos destaca la OCDE: que el desarrollo va a poderse programar en los años inmediatos sin problemas de Balanza de pagos, que sería quizás posible aumentar el margen de desarrollo por encima de la tasa de desarrollo histórico del 6,5 por 100 y proseguir la liberación de importaciones y que hay que elegir en qué dirección crecer y cómo financiar el crecimiento.

#### CIERRE EN EUROPA DE FABRICAS DE FIBRAS QUÍMICAS

Ante la situación actual del mercado de fibras químicas, el poderoso grupo holandés AZKO ha decidido adoptar drásticas medidas, con cierre de fábricas, para concentrar la producción en las restantes y evitar pérdidas. Se tratará de cerrar dos factorías en Holanda, una en Alemania, otra en Suiza, y posiblemente, otra en Bélgica, con despido de un considerable número de obreros y empleados. Esta desfavorable información constituye tema de actualidad en los medios afectados a nivel europeo.

#### LOS FOSFATOS DEL SAHARA

Se espera que los fosfatos de los yacimientos del Sahara español entrarán en plena explotación a finales de este año. Ya se ha realizado un primer envío de prueba en un buque con destino al Japón.

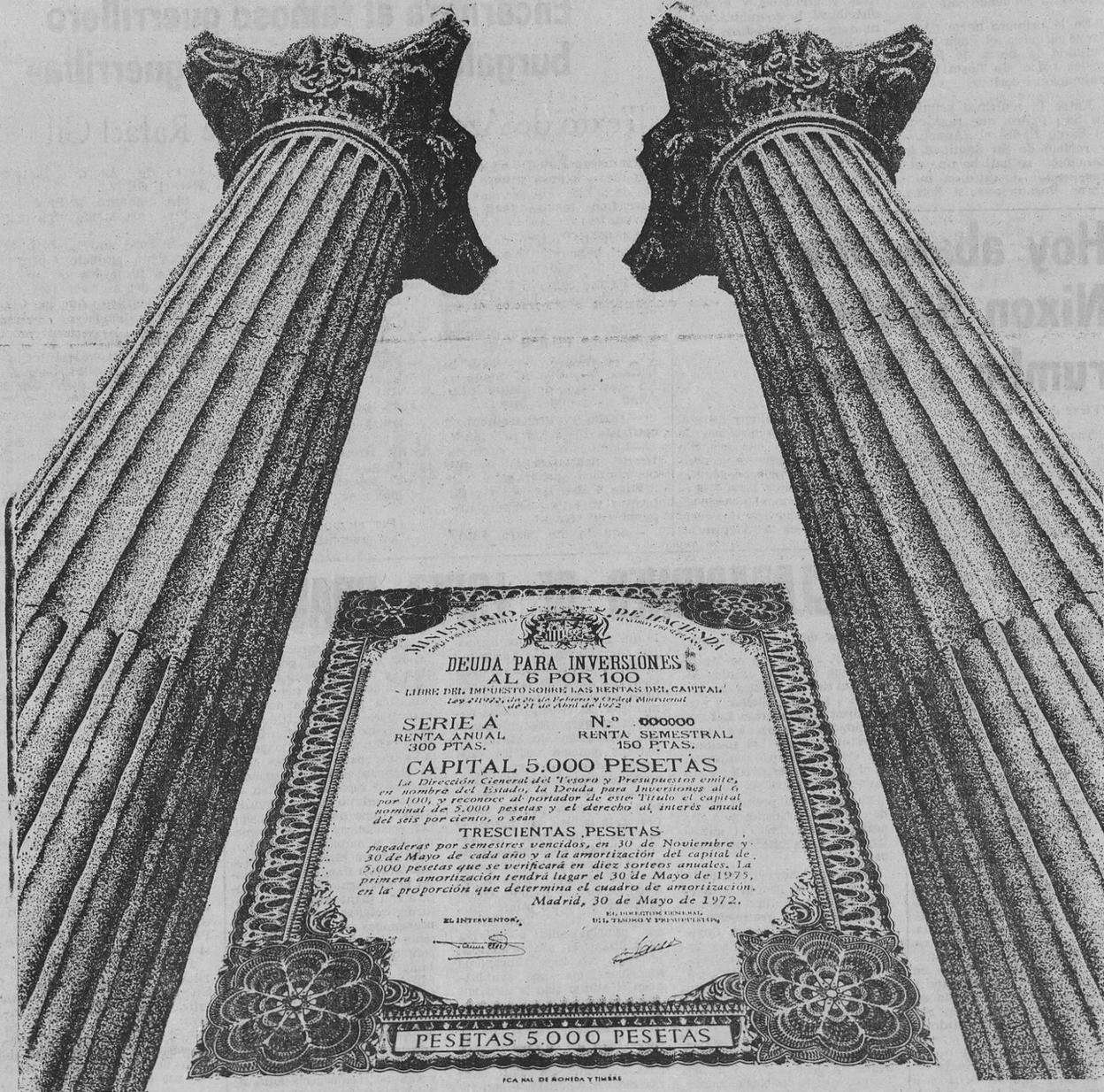
#### EL EJERCICIO DE «FADISA»

Ha sido designado presidente de la Fabricación de Automóviles Diesel, S. A. (FADISA) don José B. Fábregas Garriga, que sustituye a don Gerardo Salvador Merino, fallecido en 1971.

Las ventas de vehículos en el ejercicio transcurrido han sido de 4.207 unidades, con aumento de 314. La producción fue de 4.064, por lo que se movilizaron todos los stocks.

El beneficio ha sido de 29 millones de pesetas después de destinar 17 millones a amortizaciones. La previsión para impuestos es de 8,7 millones de pesetas, destinándose el resto, 20,3 millones, para reservas.

## ALTA RENTABILIDAD EN BASES FIRMES



30 de Mayo  
Emisión de 10.000 millones de pesetas  
**DEUDA PUBLICA PARA INVERSIONES**

Títulos con valor nominal de:  
Serie A: 5.000 Ptas. Serie B: 25.000 Ptas. Serie C: 100.000 Ptas.  
Intereses abonados semestralmente a través del Banco de España, o a la cuenta corriente del interesado, si así lo solicita. Dichos intereses se satisfacen el 30 de Noviembre y el 30 de Mayo de cada año.  
Amortización en 10 años mediante sorteos en 30 de Mayo de los años 1975 a 1984.

La Deuda Pública para Inversiones está considerada como fondos públicos y goza de todos los privilegios y garantías propios de las Deudas del Estado.

LOS FONDOS DE LA EMISION SE DESTINAN EXCLUSIVAMENTE A INVERSIONES PUBLICAS: Universidades, Investigación, Viviendas, Puertos, Aeropuertos, Carreteras, Agricultura, etc. etc.

# 6%

renta líquida libre del impuesto sobre las rentas del capital

SUSCRIBA Y COLABORE AL DESARROLLO DE ESPAÑA



**CON LA GARANTIA DEL ESTADO**

Consulte a su Banco, Caja de Ahorros, Agente de Cambio y Bolsa o Corredor de Comercio

#### FABRICA DE ESTANTERIAS

Para instalación de comercios, auto-servicios, supermercados, etc.

**NECESITA REPRESENTANTE o DISTRIBUIDOR**

para BURGOS y PROVINCIA.

Dirigirse al Apartado 121.—BILBAO. Ref.: Estanterías

## Esperanzas de Su Santidad el Papa en la próxima «cumbre» de Moscú

### Pablo VI reiteró su dolor por las guerras y los graves problemas que atribulan al Mundo

#### La misa de Pentecostés fue oficiada por el Pontífice en un campo deportivo

Ciudad del Vaticano (Efe). A la visita de Nixon a Moscú y a otros problemas del Mundo, se refirió Pablo VI en su discurso a los peregrinos reunidos al mediodía de hoy en la plaza de San Pedro, para recibir la habitual bendición dominical.

Recordando la solemnidad de la fiesta de Pentecostés, dijo el Santo Padre: «Para el Mundo es grande este día, porque el torrente del Espíritu Santo debe derramarse incluso sobre el Mundo. Hoy, nuestra plegaria suena así: mandó oh Señor tú Espíritu y renovárala faz de la Tierra. En esta hora de Pentecostés no desaparece sino que

ilumina la mirada cristiana el panorama del Mundo. ¿No crees que debemos mirar con confianza los acontecimientos de nuestra historia? ¿Por ejemplo, las entrevistas de Moscú, y la aproximación de países que se mantenían alejados como consecuencia de la última conflagración mundial? Por otra parte, en el Vietnam, en Palestina, en los países vecinos... todavía no hay paz. ¿Y qué decir de la queridísima Irlanda, lacerada por un conflicto clandestino? ¿Y de los episodios de esa creciente y difusa delincuencia cada vez más incivil? ¿Y de los miles de problemas que afligen a la Humanidad? No faltan, ciertamente, lágrimas en nuestra alegría, pero no falta la ilusión y la ayuda de una nueva esperanza. ¿Y si viniese el Espíritu? ¿No sería renovado todo?».

En la primera parte de su breve discurso, el Papa había definido la fiesta de Pentecostés como «la fiesta de la animación interior».

Entre la multitud reunida en San Pedro, que rezó con el Santo Padre el «Angelus» y recibió de Su Santidad la bendición, se hallaba una peregrinación de católicos romanos, llegada ayer a Roma.

## EL CAUDILLO PRESIDIO AYER EL DESFILE DE LA VICTORIA

(Viene de la pág. anterior)

vo, transmisiones, vehículos especiales, perros-policías y guías de la Guardia Civil.

La Policía Armada estuvo representada en el desfile por dos compañías de fusiles a pie, otras dos motorizadas, una de transmisiones y dos vehículos especiales (camiones-bombas, reflectores, etc.). Todos los miembros de estas unidades motorizadas llevaban cascos y viseras de plástico protector y las ventanillas de los vehículos protegidas por rejillas metálicas.

Cerró el desfile el escuadrón de caballería de la Guardia Civil, con uniforme de gran gala, y el de la Policía Armada, con lanzas y galletardes, seguidos del escuadrón de lanceros del regimiento de la Guardia del jefe del Estado.

Las aclamaciones a las tropas se repitieron en numerosas ocasiones, a lo largo de la hora y diez minutos que duró el desfile.

## Mañana, homenaje a D. Manuel Ordovás por su ascenso al generalato

Mañana martes, a las diez de la noche, le será ofrecido un homenaje, por su reciente ascenso al generalato, a don Manuel Ordovás González, que durante algún tiempo mandó el Regimiento de Caballería de guarnición en Burgos.

El homenaje al ilustre militar ha sido promovido por un grupo de sus numerosos amigos burgaleses, que le ofrecerán una placa conmemorativa del acto.

## TEMPORADA DE CINE DE «ARTE Y ENSAYO»

El cine Tivoli inauguró su quinta temporada de «Arte y Ensayo» con estrenos en exclusiva para Burgos y su provincia, que no volverán a proyectarse en ninguna otra sala. Entre los títulos más importantes que van a presentarse figuran, entre otros:

«La primera conquista», actualmente en proyección; «Le Genu de Claire», de Eric Rohmer; «Marat-Sade»; «Les Cousins», de Cladé Chabrol; «Las diablólicas», «China está cerca», de Antonioni; «Bellochio», etc., y otras más o menos importantes, todas ellas en versión íntegra original y rigurosamente para mayor de 18 años. Todo un buen ciclo de cine, a nivel mundial, para realce y orgullo de nuestro Burgos.

Nuestra enhorabuena, pues, a la Empresa Fernández-Arango del cine Tivoli, que se preocupa constantemente por ofrecer al aficionado películas de verdadero relieve y calidad para aumentar su acreditada buena fama.

## Hoy abandonará Nixon Salzburgo rumbo a Moscú

(Viene de primera página)

bierno desea garantizar el derecho de manifestación mientras que éste se produzca en el marco legal, pero que el intento de ocupar el aeropuerto era ilegal y policía hubo de cumplir con su deber también en interés de la seguridad de los manifestantes. Añadió que, ante una situación como la creada ayer, en ningún país de Europa se hubiera procedido con tanta suavidad.

### RUEDA DE PRENSA DEL PORTAVOZ DE NIXON

Salzburgo. (Efe).—En la conversación entre el presidente Nixon y el jefe del Gobierno austriaco, canceller Kreisky, se ha subrayado que el mejoramiento de las relaciones entre los Estados Unidos y la Unión Soviética constituye la clave de la paz mundial, ha declarado el jefe de Prensa de la Casa Blanca, Ronald Ziegler, en la conferencia ofrecida sobre la estancia de Nixon en Salzburgo. Ante el lógico interés del gran número de corresponsales austriacos, Ziegler se ha detenido especialmente en aquellos aspectos que hacen referencia a Austria: el agradecimiento de Nixon por la hospitalidad austriaca, su valoración de la «neutralidad constructiva» de Austria y de su «empleo fecundo» en las relaciones entre Oriente y Occidente, el que la escala en Salzburgo se ha realizado por iniciativa del propio presidente y finalmente que las manifestaciones en modo alguno han perturbado la buena atmósfera de la visita, y que el presidente prácticamente no las ha advertido.

A la conferencia asistieron casi 500 periodistas del país y del extranjero, entre ellos ciento cincuenta corresponsales norteamericanos que acompañan al presidente en su viaje a Moscú.

Por lo demás, la conferencia de prensa se ha limitado a repetir de nuevo algunos puntos de las perspectivas para la visita a Moscú planteadas ya esta mañana ante un más reducido número de periodistas por el consejero presidencial Henry Kissinger. Entre ellos que el objetivo fundamental de la visita es el mejoramiento, al servicio de la paz mundial, de las relaciones y la cooperación entre las dos grandes potencias atómicas, sin las cuales no puede haber paz mundial ni alejarse la terrible amenaza nuclear. Que la agravación de las tensiones en el Vietnam por las últimas medidas norteamericanas ha sido mayor de lo deseable y que debido a este agravamiento de tensiones, el Viet-

### MISA EN UN CAMPO DEPORTIVO

Roma (Efe).—La universidad del mensaje cristiano fue reafirmada por el Papa Pablo VI en la homilía pronunciada durante la misa del Domingo de Pentecostés celebrada por el Santo Padre en el campo deportivo del Colegio de San Pedro Apóstol, sobre el Janículo, en ocasión del 25 aniversario de la fundación de dicho Instituto y del 350 aniversario de la Congregación para la Evangelización de los Pueblos (ex-Propaganda Fide).

En tono al campo flameaban las banderas de los países donde se extiende la acción evangelizadora de la Iglesia. Los cantos y la liturgia de la palabra fueron hechos en diversas lenguas asiáticas y africanas y el Papa distribuyó la comunicación a numerosos eclesiásticos y laicos de todos los continentes.

En su homilía, Pablo VI comenzando recordando las fechas históricas, en que nacieron las diversas instituciones misionales, conmemoradas en este día.

«La presencia de tantos prelados, sacerdotes y fieles, al lado de los alumnos del colegio venidos de países de misión, da

actualidad—agregó el Papa—y renueva, de algún modo el misterio que celebra hoy la Iglesia; la fiesta de Pentecostés. Dios, que es amor, renueva las conciencias, da nuevas energías y nuevo gozo a cada persona y a cada grupo, animando así el cuerpo místico de Cristo, como había prometido el Señor, con el viento y el fuego del espíritu».

Las últimas palabras del Papa fueron para los alumnos del Colegio.

## RABAL: «EL EMPECINADO»

### Encarnará al famoso guerrillero burgalés en el film «La guerrilla»

#### Texto de Azorín y dirección de Rafael Gil

Francisco Rabal —el de la voz rota— piensa siempre antes de hablar. Por eso su conversación resulta fácil. Interesante.

Ahora ha estrenado una nueva película: «Nada menos que todo un hombre». Parece como si Paco Rabal hubiera dicho adiós al teatro...

—No. Yo no puedo olvidar mi auténtico molde. Allí, entre las tablas, me formé. Echale la culpa al tiempo. No dispongo del suficiente, como para poder hacerlo.

—¿Está verdaderamente contento de estas películas? —Siempre hay una corriente de insatisfacción en todo hombre que trabaja.

Paco Rabal se ha ido de pronto hasta un terreno importante: «Goya».

—Aquello me gustó. Estoy

## LA PRINCESA DE ESPAÑA HIZO BREVE ESCALA EN SEVILLA EN SU VIAJE DE HUELVA A MADRID

### Con un discurso sobre «García Lorca ante el esperpento» Buero Vallejo efectuó su ingreso en la Academia de la Lengua

#### Clausura de la Asamblea internacional sobre problemas espaciales

Sevilla (Cifra).—La Princesa Sofía, que ha permanecido dos jornadas en el Rocío en las fiestas en honor de la Blanca Paloma, regresó esta mañana a Sevilla para continuar viaje en avión a Madrid.

La Princesa llegó al aeropuerto de San Pablo a las ocho de la mañana acompañada del ayudante del Príncipe de España, coronel Dávila. Fue cumplimentada por el ministro de Justicia, teniente general Salas Larrazábal, cuya esposa ofreció a la Princesa un ramo de orquídeas, gobernador civil, presidente de la Diputación, presidente de la Audiencia, gobernador militar y otras primeras autoridades y personalidades.

La egregia dama besó a los hijos de don Alfonso de Borbón, primo del Príncipe don Juan Carlos y a los hijos de don Carlos de Borbón, residente en Sevilla, despidiéndose a continuación de todas las autoridades.

Seguidamente y en el reactor «Sorolla», de «Iberia», la Prin-

cesa emprendió viaje de regreso a Madrid, acompañada por el ministro de Justicia, señor Oriol y Urquijo.

#### MELVIR LAIRD, EN SOTOGRANDE

San Roque (Cádiz) (Cifra).—En el complejo turístico de Soto Grande se encuentra el secretario de Defensa de los Estados Unidos, Melvir Laird, acompañado del almirante Murphy.

El objeto de la visita del señor Laird es de pasar unos días de descanso en el complejo turístico y practicar el deporte del golf.

#### BUERO VALLEJO, ACADEMICO

Madrid (Cifra).—Sobre «García Lorca ante el esperpento» versó el discurso de ingreso en la Academia de la Lengua leído por Antonio Buero Vallejo, quien, como miembro de número, tomó posesión de su plaza en el transcurso de la se-

sión pública celebrada esta tarde por la citada corporación.

En la presidencia del acto, junto con el titular de la Academia, D. Dámaso Alonso, figuraban los académicos Zamora Vicente, Cardenal Enrique Tarancón, García de Diego, García Gómez y el marqués de Luca de Tena. El nuevo académico hizo entrada en el estrado acompañado de los señores Clavería y Colinos.

Tras agradecer a la Corporación su elección como miembro de número de la misma, el señor Buero Vallejo, inició un detallado análisis de la obra de Federico García Lorca.

Comparó la obra de Valle Inclán y la de Lorca y, referente al esperpento creado por el primero de los dramaturgos, afirma encontrar señales en las creaciones lorquianas que permiten interpretar su obra como una «réplica a la teoría esperpéntica».

El profesor Lain Entralgo contestó al recitatorio, de lo que dijo que, junto con Camil José Celsa y Carmen Laforet, «fue uno de los tres jóvenes mosqueaderos que en la década de los cuarenta, cuando las Letras españolas no solían ser más que afectado retablo heroico o incipiente y velado desengaño, pusieron magistralmente sobre el duro suelo, el suelo terco o rocoso de la vida en este Mundo, el contenido y el estilo de nuestra prosa de creación».

#### CLAUSURA DE LA ASAMBLEA «COSPAR»

Madrid (Cifra).—«Quiero aprovechar esta ocasión para

transmitir a los participantes en la decimoquinta asamblea plenaria del «Cospar» nuestra satisfacción por haberse reunido en España y mi felicitación por el ambiente constructivo, de amistad y de trabajo en el que se ha desarrollado esta Asamblea», dijo el ministro del Aire, D. Díaz-Benjumea, en el discurso de clausura de la 15.ª asamblea plenaria de «Cospar» (Comité de Investigación del Espacio) celebrado esta noche en el hotel madrileño.

Con el ministro presidió el acto su colega de Información y Turismo.

Un total de mil doscientos congresistas, de treinta y cuatro países, asisten desde el pasado quince de Mayo hasta el próximo miércoles, fecha en que finalizarán las sesiones de trabajo, a las distintas actividades desarrolladas con motivo de esta Asamblea plenaria del Comité de Investigación del Espacio.

Los muebles más lujosos y actualizados para cada hogar al precio más justo

muebles evelio

## La novillada de ayer en Miranda de Ebro

### Presentación en España y triunfo del diestro colombiano Jorge Herrera

Miranda de Ebro. (Por teléfono, de nuestro corresponsal, Félix Herrera).—A las doce del mediodía y para no coincidir con el partido de fútbol que habría de jugarse a las cinco en Anduva, se ha celebrado la novillada picada anunciada en el programa de fiestas.

Asistió numeroso público, entre el que eran mayoría las multicolores cuadrillas de «blusas». También presenció el festejo el Excmo. Sr. Capitán General de la VI Región Militar, teniente general D. Salvador Bañuls, en unión de sus ayudantes. Al entrar en la plaza fue objeto de calurosos aplausos y luego, en el curso de la lidia, los tres espadas y el rejoneador le han brindado la muerte de sus primeros toros.

Han sido lidiados seis reses de D. Apolinar Soriano Heras, de La Carolina (Jaén), impropias para esta clase de espectáculo, ya que han dado un promedio de peso en canal de 244 kilos. Por otra parte tenían aparatosas defensas y han adolecido de falta absoluta de casta, pero acusando en cambio mucha fuerza, lo que dificultó la labor de los diestros, que a pesar de ello han derrochado voluntad y valor.

Por otra parte también hemos de señalar el deplorable estado del ruedo, lleno de bahches, impropio para celebrar una novillada picada y menos aún para actuar rejoneadores cuyos caballos tanto patean la arena.

El primer espada ha sido el venezolano José Ortega, que ha demostrado mucha voluntad veroniqueando a sus dos toros con gran acierto y lucidándose en las faenas con más valor que arte, siendo volteado dos veces en su primer toro y una en el otro, aunque, por fortuna, sin consecuencia. Las dos faenas han adolecido de calidad y ha fallado a la hora de matar. A su primero lo despachó de pinchazo y estocada, reinando el silencio en la plaza. Al segundo enemigo lo liquidó de dos pinchazos y una estocada. Fue ovacionado y dio la vuelta al anillo.

Segundo diestro actuante era el negro venezolano Freddy Omar, que ha demostrado poseer oficio, valor y arte, ya que en ambos toros ha lidiado muy bien con el capote y en los dos tercios de banderillas ha colocado tres pares formidables, cinco de ellos de frente y otro de dentro afuera, que han pro-

ducido grandes ovaciones. En sus dos faenas, Freddy Omar ha usado de los pases ecletistas, pero luego se ha centrado muy bien con sus enemigos y muchos de sus pases, derechos y naturales, han tenido calidad. Mató al primero de una estocada en su sitio, logrando una oreja, con ovación y vuelta. En el segundo la faena fue mejor y mató a la res de un gran pinchazo y una estocada. La media de una gran ovación fueron concedidas las dos orejas y el rabo y el diestro dio la vuelta al ruedo, saludando por último desde el tercio.

Ha cerrado la terna de espadas el colombiano Jorge Herrera, que hacía su presentación en España, por cierto con gran éxito, pues ha demostrado un gran conocimiento de la lidia, valor para ponerse delante de los toros y mucho arte, toreando con temple y muy ceñido, tanto usando el capote como la muleta. La faena del último toro ha sido de mucha calidad, a pesar de verse las de un auténtico «barbas» que tenía mucho que lidiar. Pero el diestro colombiano no ha triunfado plenamente. Mató a su primero de estocada golpe y descabello, ovacionado, pero dando la vuelta al ruedo. Al último de la tarde lo pasaporteó un gran pinchazo y estocada, entrando a ley, siendo premiada su actuación con las dos orejas y el rabo de su enemigo. Los «blusas» lo lizaron a hombros y así lo sacaron de la plaza, mientras Freddy Omar se escabulló como pudo para evitar que lo levantaran en vilo. El diestro colombiano ha demostrado ser una promesa de buen torero.

El rejoneador don Cándido López Chaves ha actuado en cuarto lugar, teniendo que verse con un toro pasado, con mucha leña y además burriciego, que en ningún momento ha ayudado a la labor del jinete. Este ha porfiado lo indecible, con mucho empeño y valor, para colocar cuatro rejones y dos pares de banderillas, teniendo que colocar el último por terrenos cambiados. Colocó después tres rejones de muerte y como el animal no doblaba fue rematado por el director de lidia, José Ortega, de una estocada y descabello.

En general, el público, a pesar de la larga duración del festejo, ha salido satisfecho por la labor de los diestros, pero deplorando la peleá de los astados lidiados.

## DECLARACIONES DE LOPEZ BRAVO

(Viene de la pág. anterior)

C. E. E., su Consejo de Ministros, que imponga condicionamientos de tipo político que impidan a España solear y materializar dicho ingreso. Las Comunidades Europeas están abiertas a todas las naciones del Continente que compartan unos principios esenciales y comunes a nuestra civilización.

En torno a la postura actual del Gobierno español y a las perspectivas futuras, el ministro de Asuntos Exteriores se expresa así:

«Creo que hoy el ambiente predominante en Europa es buscar soluciones de tipo confederal, donde quede reconocida la diversidad de la unidad. Cualquier organización europea ha de verse complementada y enriquecida con la aportación española: nuestro legado histórico y cultural, nuestra situación geográfica, nuestra potencia económica, nuestra espiritualidad y nuestra forma de entender la vida. Las posiciones adversas a España se han ido transformando paulatinamente con el correr del tiempo. Media una distancia apreciable entre las dificultades existentes en 1962 para iniciar la negociación de un convenio con la Comunidad y la situación actual, en

la que nos encontramos ligados por un acuerdo en funcionamiento y con la buena disposición por parte de la C. E. E., para readaptarlo convenientemente a las circunstancias actuales. Se oyen voces que piden una alteración sustancial de nuestro régimen político para conformarlo al de otros países europeos, sugiriendo que con ello veríamos resueltos los problemas de nuestra política europea. Esta actitud me parece, o ingenua o interesada. La nación española siempre ha tenido, y siempre tendrá, su peculiar problemática frente a los otros países de Europa. Como la tienen todos los países europeos entre sí, en función de sus peculiaridades mediterráneas, atlánticas, centroeuropeas, etcétera. No hay «ungüentos amarillos» que nos simplifiquen el asunto sino la atención diaria. Además, creo, como ministro de Asuntos Exteriores y como político español, que las líneas decisivas de nuestra vida política han de ser trazadas por consideraciones españolas, ante necesidades españolas y con finalidades españolas, y no por imitación de modelos que respetamos, pero que nos son extraños y cuya aceptación no tendría sentido y constituiría una dejación de nuestras res-

ponsabilidades y derechos soberanos. En esto mi postura es clara y creo que conocida; la compra de nuestras necesidades evolucionó política ha de ir al y de nuestros deseos. Creo que es lo mismo que pensaron Churchill, Schumann, De Gasperi y Adenauer, para sus países. Ahora bien, la economía española, el pueblo español necesitan ya y ahora mismo, que la administración sepa darles las soluciones económicas que el problema de la ampliación del Mercado Común plantea a España, con carácter inmediato y urgente. El Gobierno que se contentara con planteamientos de futuro y volviése la espalda a las necesidades económicas del presente, contraería una gran responsabilidad. ¿Por qué no solicitamos la inmediata y plena adhesión a la Comunidad? Porque aunque ello es lo importante, y su carácter permanente, tiene más urgencia la actualización del acuerdo vigente, imprescindible por razones de justicia. Y ambos planteamientos y subsiguientes negociaciones no pueden simultanearse».

Concluye la entrevista con una respuesta a la pregunta formulada acerca de la carta que el señor López Bravo dirigió, el pasado mes de Octubre, a sus colegas del Mercado Común y al presidente de la Comunidad Europea:

«La carta en cuestión no es más que un pequeño eslabón en la larga cadena de intensas gestiones que el Gobierno y la administración, a todos los niveles, vienen realizando desde hace tiempo con la finalidad de encontrar para España las soluciones adecuadas al problema que nos plantea la reconstrucción de las relaciones europeas. Dicha carta ha recorrido el camino reservado de todos aquellos documentos que habitualmente se cruzan las partes en una negociación. Pero su contenido no constituye, en sí mismo, ningún secreto. En ella se refleja la línea argumentativa de España con el proceso negociador con la Comunidad Económica Europea».

**ELECTRA DE BURGOS, S. A.**  
Distribuidora de IBERDUERO

Teniendo que realizar trabajos de explotación en esta capital, efectuaremos, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria, un corte en el suministro de energía eléctrica el día 23 del actual desde las 9.30 horas de la mañana hasta las 10.15 horas de la misma, aproximadamente al centro de transformación denominado: Diezo Polo.

El corte anunciado afectará a todos los abonados en cuyo recibo figure, como Sector, el número 780.

En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

## ACCIDENTE DE TRAFICO EN ALICANTE

#### Cuatro muertos

Alicante (Cifra).—Cuatro muertos y un herido grave ha sido el balance de un accidente de tráfico ocurrido a las nueve de la noche del domingo, en la entrada de la ciudad, cerca del complejo «Vistahermosa», al chocar el turismo matriculado (A-164909), contra el autobús de la compañía «La Unión de Benisa», que efectúa el trayecto de Alicante a Valencia, y que era el matriculado (M-70650).

Los muertos y el herido son los ocupantes del turismo, cuyos nombres, a primeras horas de la noche, se desconocen todavía.